



# Генеральная Ассамблея

Шестьдесят девятая сессия

Официальные отчеты

**65**-е пленарное заседание

Понедельник, 8 декабря 2014 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Кутеса ..... (Уганда)

*В отсутствие Председателя его место занимает г-н Мниси (Свазиленд), заместитель Председателя.*

*Заседание открывается в 10 ч. 10 м.*

## Пункт 13 повестки дня (продолжение)

**Комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях и последующая деятельность в связи с ними**

- а) комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях и последующая деятельность в связи с ними**

## Пункт 115 повестки дня (продолжение)

**Последующие меры по итогам Саммита тысячелетия**

**Записка Генерального секретаря (A/69/315)**

**Проект резолюции (A/69/L.32)**

**Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски):** Как помнят делегаты, Генеральная

Ассамблея провела обсуждение пункта 13 повестки дня и его подпункта (а) совместно с пунктом 115 повестки дня на своем 51-м пленарном заседании 14 ноября 2014 года и тогда же приняла резолюцию 69/15. Делегаты также помнят, что на том же 51-м пленарном заседании Председатель Генеральной Ассамблеи информировал представителей о том, что позднее будет проведено заседание, посвященное рассмотрению доклада Межправительственного комитета экспертов по финансированию устойчивого развития. Текущее заседание созвано для рассмотрения этого доклада.

**Г-н Льорентти Солис** (Многонациональное Государство Боливия) (*говорит по-испански*): Я имею честь сделать данное заявление от имени 134 государств — членов Группы 77 и Китая.

Группа 77 и Китай желают поблагодарить Председателя Ассамблеи за созыв сегодня этого важного заседания и за предоставленную государствам-членам возможность высказать свои мнения и сделать заявления по содержанию доклада Межправительственного комитета экспертов по финансированию устойчивого развития (A/69/315) и по предлагаемым в нем вариантам стратегий финансирования устойчивого развития. Мы рассчитываем на то, что эти мнения и заявления будут отражены Секретариатом в качестве неотъемлемой части проекта резолюции A/69/L.32, который должен быть принят в конце текущего заседания.

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, [verbatimrecords@un.org](mailto:verbatimrecords@un.org)). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).



Во исполнение мандата, содержащегося в пункте 257 итогового документа Конференции «Рио+20» (резолюция 66/288, приложение), рассмотрение Генеральной Ассамблеей этого доклада охватывает все государства-члены и всех соответствующих заинтересованных субъектов, особенно тех, у которых не было возможности представить свои мнения в процессе подготовки проекта этого доклада. К сожалению, правила процедуры, касающиеся участия в работе Межправительственного комитета экспертов и взаимодействия с ним, были чрезмерно жесткими. Мы считаем, что текущее заседание Генеральной Ассамблеи дает весьма своевременную возможность для того, чтобы компенсировать дефицит общения с Межправительственным комитетом.

Группа считает доклад экспертов не тем документом, в отношении всех деталей которого существует всеобщее согласие, а, скорее, одним из документов, вносящих вклад в достижение общей будущей договоренности относительно инструментов финансирования и средств для достижения целей в области устойчивого развития (ЦУР).

Группа считает, что мировой экономический кризис еще не закончился, что его последствия по-прежнему ощущаются в развивающихся странах и что нам еще надо добиться улучшения международной обстановки с тем, чтобы обеспечить устойчивое развитие, на глобальном уровне и в каждой стране, и избавить человечество от нищеты и голода.

Группа считает, что Монтеррейский консенсус и Дохинская декларация являются концептуальными рамками, в том числе в контексте повестки дня развития на период после 2015 года, для мобилизации ресурсов из различных источников и эффективного использования финансовых средств, необходимых для обеспечения устойчивого развития. Поэтому нам следует сосредоточиться не только на том, как мобилизовать внутренние ресурсы, но и на том, как мобилизовать международные финансовые средства и еще более укрепить системный аспект создания благоприятных условий, таких, как наличие имеющей важное значение стабильной многосторонней финансовой и торговой системы, обеспечивающей для развивающихся стран благоприятное политическое пространство и порождающей у них чувство национальной ответственности в период, когда они стремятся к достижению согласованных на международном уровне целей в области развития.

Прежде всего отметим, что Группа признает такие содержащиеся в докладе позитивные рекомендации, как надлежащий учет принципа общей, но дифференцированной ответственности развитых и развивающихся стран и их соответствующих потенциалов, как предусматривает принцип 7 принятой в Рио-де-Жанейро Декларации по окружающей среде и развитию. На пути в Аддис-Абебу мы также обязаны руководствоваться положениями пункта 247 итогового документа Конференции «Рио+20», в котором подчеркивается, что ЦУР должны быть глобальными по характеру и применимыми ко всем странам с учетом условий, возможностей и уровней развития разных стран и национальных стратегий и приоритетов.

Позитивным является также признание экспертами того, что сотрудничество Юг-Юг, по отношению к сотрудничеству Север-Юг, имеет дополняющий и добровольный характер, согласно Найробийскому итоговому документу Конференции Организации Объединенных Наций высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг, решению 18/1 Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг и его рекомендациям. Мы сожалеем, однако, об отсутствии каких бы то ни было упоминаний о том, что Управление Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг нуждается в укреплении его базы финансовых и людских ресурсов.

Группа сожалеет о том, что экспертами не были учтены основные задачи, поставленные в итоговом документе Конференции «Рио+20», особенно в отношении ЦУР, которые были утверждены в резолюции 68/309, а также утвержденные в резолюции 68/310 возможные мероприятия по созданию механизма содействия развитию, распространению и передаче чистых и экологически безопасных технологий.

Группа также озабочена тем, что в докладе прослеживается определенный отход от монтеррейских и дохинских концептуальных рамок и не затрагивается аспект финансирования устойчивого развития, как это было предусмотрено консенсусом на Конференции «Рио+20». В этой связи следует прояснить концепцию глобальных общественных благ, которая представляет собой одну из проблем, поскольку в ней заложена идея сбалансированной интеграции социальных, экономических и экологических аспектов устойчивого развития и их взаимосвязи. Насколько мы понимаем, концепция глобальных

общественных благ, вероятно, послужила средством быстрого достижения результата и помогла экспертам обойтись без ЦУР, которые в то время еще разрабатывались. Поэтому мы обязаны признать, что долговая резолюция 68/309 позволила заполнить зияющий пробел и на первый план вышел доклад Рабочей группы открытого состава по ЦУР в качестве основы для включения целей в области устойчивого развития в основное русло повестки дня в области развития на период после 2015 года.

В докладе экспертов не уделено должное внимание важности наличия в Организации Объединенных Наций институционального механизма контроля, и поэтому в предстоящие месяцы государствам-членам следует продолжить обсуждение этого вопроса.

При обсуждении последующих действий требуется также провести анализ непрекращающегося воздействия международного финансово-экономического кризиса на осуществление повестки дня в области развития, а также коррективных мер и реформ, которые должны позволить международному сообществу и его наиболее уязвимым сегментам осуществлять эффективные стратегии устойчивого развития, призванные к 2030 году избавить человечество от нищеты и голода.

Доклад экспертов содержит варианты, которые государствам-членам предстоит рассмотреть в ходе подготовки к третьей Международной Конференции по финансированию развития. С учетом консенсуса вокруг целей в области устойчивого развития и существующих общих принципов и соглашений, достигнутых в рамках Организации Объединенных Наций, Группа представляет следующие дополнительные замечания к докладу экспертов.

Во-первых, принцип общей, но различной ответственности по-прежнему будет играть ключевую роль при обсуждении стратегии финансирования развития.

Во-вторых, представленная экспертами корзина из 115 вариантов стратегий должна быть рассмотрена с учетом доклада Рабочей группы открытого состава по целям в области устойчивого развития и содержащихся в нем 17 целей и 169 задач. Нам следует по-прежнему уделять основное внимание целям устойчивого развития, с тем чтобы обеспечить принятие целостного подхода в интересах устойчивого развития, утвержденного в рамках Монтеррейского процесса и процесса «Рио+20».

В-третьих, предложенные экспертами глобальные общественные блага должны полностью соответствовать 17 целям в области устойчивого развития.

В-четвертых, реформы и мобилизация внутренних ресурсов, в том числе на основе партнерских связей и смешанного финансирования, не должны отодвинуть на второй план вопросы международной торговли и системные вопросы, которые являются катализатором устойчивого развития.

В-пятых, частный сектор отнюдь не является простым решением вопросов устойчивого развития в отсутствие повышения объемов официальной помощи в целях развития (ОПР), необходимой для осуществления стратегий по укреплению национального потенциала и формированию нормативно-правовой основы, в частности в странах с особыми потребностями.

В-шестых, не следует пересматривать ОПР с целью обеспечить охват аспектов, касающихся мира и безопасности, так как это повлечет за собой отвлечение ресурсов от ориентированных на развитие инициатив. Оказание государствам-членам помощи не должно оговариваться такими условиями, как обеспечение мира в обществах и наделение институтов соответствующими полномочиями. Принципы эффективности внешней помощи должны и впредь строго соответствовать условиям сотрудничества Север-Юг в силу того, что последующая деятельность по итогам четвертого Форума высокого уровня по повышению эффективности внешней помощи, проходившего в Пусане, Корея, и принятые в его ходе инициативы относятся к многосторонним соглашениям, заключенным в условиях отсутствия четко сформулированного мандата Генеральной Ассамблеи.

В-седьмых, Группа выступает за необходимость возобновить обсуждение институционального механизма последующей деятельности Организации Объединенных Наций, а также создание системы подотчетности для партнерских инициатив с частным сектором.

В-восьмых, некоторые предложенные экспертами варианты в области рационального использования ресурсов и энергии должны сопровождаться соответствующими ведущими инициативами развитых стран в отношении расширения доступа к технологиям и патентам на них, особенно в области чистых и экологически безопасных технологий.

И наконец, позвольте мне еще раз поблагодарить Председателя за созыв этого заседания. Наша группа хотела бы также выразить признательность координаторам этого процесса, в рамках которого завтра состоится второе основное неофициальное заседание, за их самоотверженность и бесконечное терпение в усилиях по преодолению разногласий по столь деликатным и важным вопросам.

Группа 77 представляет собой неоднородную группу, которая, однако, сознает ценность и значимость совместной работы по важным вопросам финансирования перспективных и качественно новых целей в области устойчивого развития, а также соответствующих перспективных и качественно новых средств их реализации.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово наблюдателю от Европейского союза.

**Г-н Враилас** (Европейский союз) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступить с настоящим заявлением от имени Европейского союза (ЕС) и его государств-членов. Страны-кандидаты Турция и Сербия, страны — участницы Процесса стабилизации и ассоциации и потенциальный кандидат Босния и Герцеговина, а также Республика Молдова присоединяются к этому заявлению.

Прежде всего я хотел бы поблагодарить от имени Европейского союза и его государств-членов специалистов, которые выполнили большую работу в рамках Межправительственного комитета экспертов по финансированию устойчивого развития. Мы приветствуем доклад о работе Межправительственного комитета (A/69/315). Целью доклада является повышение значимости Монтеррейского консенсуса и Дохинской декларации наряду с изменением международной обстановки путем формирования всеобъемлющего, логично структурированного и глубоко проанализированного подхода к ситуации, проблемам и ключевым областям деятельности как на глобальном уровне, так и на уровне отдельно взятых стран. В докладе признается новая парадигма устойчивого развития, учитывающая растущие потребности и четко отражающая разнообразие источников, — от государственного сектора до частного, — которые можно использовать для финансирования устойчивого развития.

В ходе предстоящих обсуждений необходимо учесть многоаспектный характер доклада. Мы

приветствуем, например, подтверждение Монтеррейских принципов в отношении центральной позиции политики и действий на уровне отдельных стран, необходимость рассматривать все средства их осуществления в комплексе, а также потенциальную вспомогательную роль международной среды в этом процессе при условии выполнения всеми сторонами своих обязательств. Мы хотели бы также подчеркнуть необходимость внесения всеми сторонами своей справедливой лепты в этот процесс.

Чтобы идти в ногу со временем, Конференция в Аддис-Абебе должна ориентироваться на перспективу и отражать глобальные тенденции. Рекомендации, содержащиеся в докладе Межправительственного комитета, помогут нам в рамках конференции в Аддис-Абебе обновить в том же направлении принципы Монтеррейского консенсуса и Дохинской декларации с учетом проблем в области устойчивого развития.

Высокое качество доклада дает нам прекрасную возможность взять за основу предстоящих политических переговоров факты и результаты анализов экспертов, назначенных всеми региональными группами. Европейский союз примет активное участие в переговорах с целью подготовки серьезных и подкрепленных фактами итоговых решений конференции в Аддис-Абебе и предложит перспективные и реалистичные рамки, которые станут основой для реализации согласованных на международном уровне целей.

**Г-н Ружичка** (Словакия) (*говорит по-английски*): Позвольте мне выразить признательность Председателю Генеральной Ассамблеи за организацию этих прений, посвященных докладу Межправительственного комитета экспертов по финансированию устойчивого развития (A/69/315). В качестве члена этого Комитета я имел удовольствие работать в тесном сотрудничестве с другими экспертами и поэтому я очень высоко оцениваю опыт, профессионализм и настрой всех членов Комитета в их усилиях по поиску решений, которые могли бы помочь нам в преодолении стоящих перед нами глобальных вызовов.

Словакия высоко оценивает работу Комитета, нашедшую отражение в сводном докладе Генерального секретаря, представленном в прошлый четверг, 4 декабря.

На основании итогов «Рио+20» (резолюция 66/288, приложение) Комитет получил широкий мандат на

разработку многовариантной стратегии устойчивого финансирования в области устойчивого развития. В действительности, в сложной мировой обстановке «устойчивость» является ключевым словом для создания будущего, которое мы все хотим.

Доклад не носит директивный характер, но предлагает многочисленные варианты политики, которые легко адаптируются к потребностям стран, а также партнерские связи для финансирования в области развития. В докладе получило глубокое освещение Монтеррейский консенсус и упомянуто сочетание экономических, социальных и экологических компонентов устойчивого развития.

Вторым важным элементом является инклюзивность. В докладе отражены мнения государственных, представляющих различные географические группы. Участие экспертов со всего мира и их вклад, равно как и проведение региональных консультаций, позволили Комитету принять во внимание особенности отдельных регионов и стран. В нем учтены многие предложения других заинтересованных сторон, гражданского общества и деловых кругов.

Важно помнить о том, что каждая страна несет главную ответственность за собственное развитие. Национальная ответственность и руководство страны, наряду с благоприятной международной обстановкой, должны быть главенствующими факторами финансирования в области развития. Таким образом, третий ключевой элемент состоит в национальной ответственности и национальном руководстве. Участники Конференции «Рио+20» особо отметили необходимость творческих подходов к глобальному финансированию в области устойчивого развития. Этот вопрос был тщательно рассмотрен Комитетом экспертов, который выработал новую долгосрочную стратегию финансирования в области устойчивого развития с привлечением всех возможных ресурсов — внутренних и международных, государственных и частных, а также различные варианты их сочетания. Комитет экспертов определил внутренние ресурсы в качестве одного из ключевых источников для правительств при разработке их национальных финансовых планов и подготовке национальных стратегий на основе уважения их суверенитета.

Из доклада Комитета становится очевидно, что частный сектор призван играть важную роль

в максимальном увеличении финансовых потоков. За последние годы многие развивающиеся страны разработали эффективную систему национальной мобилизации ресурсов и частного капитала. Это является признаком прогресса и успеха.

Тем не менее, как отмечалось ранее, официальная помощь в целях развития остается важным и играющим роль катализатора элементом финансирования развития, особенно для наименее развитых стран. Мы должны уделять больше внимания наиболее уязвимым странам и потребностям стран, находящихся в особых ситуациях, таких как наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства, которые сталкиваются с различными и более сложными проблемами финансирования. При выделении помощи таким странам следует учитывать национальные приоритеты развития, уязвимые стороны и особые потребности.

Мы считаем, что этот доклад внесет крупный вклад в подготовку предстоящей Международной конференции по финансированию развития. В нем показаны основные глобальные изменения, в том числе в экономической и экологической сфере, которые будут иметь значение для будущей системы финансирования.

Чтобы привлечь крупные финансовые средства на цели развития, нам, как никогда ранее, надо создать государственно-частные партнерства нового типа. Нам нужны новые партнерства, чтобы иметь новые инструменты финансирования инновационного характера, и мы одобряем диалог между системой Организации Объединенных Наций и соответствующими заинтересованными сторонами как важное средство укрепления сотрудничества, направленное на получение конкретных результатов.

Как упоминалось в предшествующих заявлениях, это не является ни завершением процесса, ни его началом. Было подготовлено два доклада Рабочей группы открытого состава по целям в области устойчивого развития и Комитета экспертов, и многочисленные предшествующие резолюции и конференции уже заложили основу для нашей работы. А в этом году важно, чтобы все государства-члены предприняли решительные шаги с целью выработки повестки дня в области устойчивого развития на период после 2015 года. Это не только стоящая перед нами задача, но и, возможно, начало новой

эры, открывающей широкие перспективы устойчивого развития на нашей планете.

Я считаю, что предложения, изложенные в докладе Комитета, послужат хорошей основой для будущих обсуждений финансирования устойчивого развития. Я уверен в том, что все эксперты Группы, которые принимали участие в подготовке доклада, готовы оказать необходимую помощь, если их попросят об этом, и принять участие в процессе выработки новых документов и стратегий.

Словакия будет и впредь принимать активное участие в обсуждениях финансирования устойчивого развития с учетом важности новой повестки дня на период после 2015 года.

**Г-н Версеги** (Австралия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хочу выразить Вам искреннюю признательность за организацию сегодняшнего важного заседания.

Австралия приветствует доклад (A/69/315) Межправительственного комитета экспертов по финансированию устойчивого развития, который, по нашему мнению, является очень хорошей основой для наших будущих обсуждений. Этот доклад содержит глубокий анализ нынешней ситуации в области финансирования развития и стройную систему возможных стратегий для нашего рассмотрения. Мы очень признательны экспертам за их напряженную работу.

В соответствии с полномочиями, данными ему Конференцией Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, Межправительственный комитет экспертов состоял из экспертов, адекватно представляющих все регионы. Две трети экспертов были от развивающихся стран и стран — членов Группы 77, и крупные страны с переходной экономикой также были представлены в Комитете. Это означает, что мнения экспертов из стран с развитой, переходной и развивающейся экономикой из всех регионов мира нашли отражение в докладе, который был принят консенсусом.

Доклад экспертов является крупным вкладом в Международную конференцию по финансированию развития, проведение которой намечено на следующий год. Он закладывает единую основу, показывает возможности и содержит набор стратегий в целях обеспечения того, чтобы стратегии финансирования разрабатывались с учетом потребностей конкретных

стран. Как это было в Монтеррее, в докладе экспертов правильно подчеркнута важность того, чтобы страны были в состоянии взять на себя ответственность за свои стратегии в области финансирования устойчивого развития.

Ключевой посыл доклада экспертов заключается в том, что, хотя потребности в области финансирования устойчивого развития велики, в международной системе уже есть необходимые финансовые средства. Наши стратегии, инвестиции и инструменты должны направить существующие финансовые потоки на достижение реальных результатов в области устойчивого развития. Однако для этого нам надо иметь определенный набор возможных вариантов действий, охватывающих все стороны и все потоки.

Этот доклад экспертов стал прямым ответом на мандат Группы, и он содержит такие возможные варианты действий. Он сообщает нам о том, что глобальная ситуация кардинальным образом изменилась со времени Монтеррейской конференции и что сейчас в области финансирования развития преобладают государственные и частные внутренние ресурсы. Национальная политика не менее важна, чем само финансирование. Именно с помощью эффективной налогово-бюджетной политики — в области налогообложения и расходов — правительства могут решать проблемы неравенства и бедности.

Существуют ключевые сферы, в которых были достигнуты результаты, намного повысившие способность стран мобилизовать ресурсы в целях устойчивого развития, включая стратегии содействия привлечению внутренних ресурсов, стратегии развития внутренних рынков капитала и стратегии привлечения частных инвестиций. Варианты действий, перечисленные в докладе, позволят направить финансовые средства на поддержку здравоохранения, образования, энергетики, обеспечения роста и создания рабочих мест и изменения к лучшему жизни людей. Нам надо взять на вооружение эти варианты и определить конкретную позитивную роль, которую каждая страна может играть в национальных, региональных и глобальных масштабах. Доклад касается не только государств-членов, но и всех сторон: частного сектора, гражданского общества, парламентариев и граждан. Если мы хотим изменить положение к лучшему, нам следует инвестировать в самые важные сферы.

Признавая, что страны могут использовать различные подходы, авторы доклада излагают ряд вариантов действий, которые могут избрать страны с учетом своих национальных условий. Эти варианты действий основаны на текущей деятельности, осуществляемой всеми сторонами. В докладе также признается, что нужно более тесное глобальное партнерство, создающее адекватную благоприятную обстановку, необходимую для оказания странам помощи в реализации их национальных стратегий. Это включает в себя принятие торговых и инвестиционных правил, которые носят справедливый характер и способствуют развитию, укрепление международного сотрудничества в области налогообложения, пресечение незаконных потоков и реформирование управления международными финансовыми институтами.

Разумеется, официальная помощь в целях развития (ОПР) по-прежнему имеет большое значение, в особенности для стран, которые не могут быстро получить доступ к другим источникам финансирования, например, для многих малых островных развивающихся государств, стран с низким уровнем дохода и нестабильных государств. Но нам нужно более эффективно направлять ОПР в целях оказания странам помощи в получении финансовых ресурсов и инвестиций, необходимых для их развития.

В докладе предоставлены нам фактические данные и варианты действий и подтверждается, что мы можем добиться результатов. Наша роль заключается в том, чтобы сделать этот эффективный первый шаг и в течение предстоящих месяцев совместно добиваться результатов этой работы.

**Г-жа Мамдани** (Канада) (*говорит по-английски*): Канада приветствует доклад Международного комитета экспертов по финансированию устойчивого развития (A/69/315) и использование в нем Монтеррейского консенсуса в качестве основы для аналитической работы. Мы полностью согласны с содержащимся в докладе замечанием о том, что необходимо обновить систему финансирования развития, чтобы отразить изменяющуюся ситуацию в области финансирования развития.

Новая система должна включать в себя новых партнеров в области развития, представляющих частный сектор, в том числе инвесторов, меценатов и хозяйствующих субъектов, и она должна содействовать участию новых доноров, представляющих

частный сектор, например, из Китая, Индии и Бразилии. Канада также согласна с содержащимся в докладе замечанием относительно того, что официальная помощь в целях развития по-прежнему крайне важна, особенно там, где потребности в ней наиболее велики, а возможности привлечь ресурсы крайне малы.

Но мы также должны признать, как это делают авторы доклада, что официальная помощь в целях развития в качестве доли финансовых потоков, направляемых в развивающиеся страны, уменьшается, в то время как прямые иностранные инвестиции и переводы денежных средств становятся все более значительными. Инструменты, используемые в области финансирования развития, также вышли за рамки безвозмездных субсидий и льготных кредитов и включают в себя кредиты на коммерческих условиях, гарантии, акционерный капитал и новаторские механизмы финансирования, максимально эффективно использующие ресурсы частного сектора. Потребности в области финансирования устойчивого развития огромны. Официальной помощи в целях развития будет явно недостаточно. Нам надо привлекать все ресурсы, государственные и частные, внутренние и международные, и использовать все финансовые потоки комплексным образом.

Канада также согласна с тем, что каждая страна несет главную ответственность за свое собственное развитие, в то время как мировое сообщество несет ответственность за содействие созданию благоприятной обстановки. Мы согласны с тем большим значением, которое придает доклад мобилизации внутренних ресурсов. Мобилизация внутренних ресурсов является самым важным и стабильным источником финансирования для развивающихся стран. Канада будет и впредь прилагать усилия, как посредством наших двусторонних программ, так и совместно с международными организациями, в целях укрепления способности развивающихся стран получать доходы и распоряжаться ими.

В докладе также содержится очень полезный и всеобъемлющий обзор состояния каждой категории финансовых ресурсов — внутренних государственных, внутренних частных, внешних государственных и внешних частных. Мы также приветствуем предложенные разные варианты стратегий в каждой из четырех категорий, и мы благодарим авторов доклада за признание важности инновационных моделей финансирования, предусматривающих

совместное использование государственных и частных ресурсов и экспертных знаний.

Посредством инновационного финансирования и партнерства мы можем работать с частным сектором в целях стимулирования экономического роста и создания рабочих мест. В последние годы намечился резкий рост рыночных подходов к развитию, но мы все еще нуждаемся в большем количестве моделей, позволяющих привлекать дополнительное финансирование и кадры. Нужно также, чтобы правительства применяли более творческие подходы и играли роль катализаторов при оказании помощи. Канада, Международная финансовая корпорация, Всестороннее торгово-экономическое соглашение, Агентство Соединенных Штатов по международному развитию, Фонд Рокфеллера и Фонд Гейтса именно это и делают в рамках инициативы по перестройке финансирования в целях развития, выдвинутой Всемирным экономическим форумом и Организацией экономического сотрудничества и развития. Эта инициатива направлена на объединение потенциала учреждений, занимающихся вопросами финансирования в целях развития; субъектов, оказывающих официальную помощь в целях развития; фондов и инвесторов из частного сектора с целью более систематического определения, проверки на практике и распространения большего числа моделей смешанного государственно-частного финансирования. Ее руководящую группу возглавляет министр международного развития Канады г-н Кристиан Пароди. Благодаря этой инициативе, ко времени проведения в Аддис-Абебе третьей Международной конференции по финансированию развития мы завершим два дела: создадим портфель моделей инновационного финансирования и новые партнерства смешанного финансирования, которые будут осуществлять конкретные проекты и получать реальные результаты в области развития.

Для финансирования целей устойчивого развития мы должны сознавать наш новый глобальный контекст, трудности государственного финансирования и перспективы, которые государственно-частные партнерства открывают для развития. Доклад стал полезным вкладом в эти усилия, так как он углубил наше понимание ландшафта финансирования в целях развития и в нем представлены результаты исследования новых возможностей финансирования и партнерства в интересах развития.

**Г-н Сауэр** (Финляндия) (*говорит по-английски*): Финляндия присоединяется к общему заявлению, сделанному ранее наблюдателем от Европейского союза, поддерживает его и приветствует доклад Межправительственного комитета экспертов по финансированию устойчивого развития (A/69/315), который станет огромным вкладом в процесс осуществления будущей повестки дня на период после 2015 года. Этот доклад основан на универсальных ценностях Декларации тысячелетия, итоговом документе «Рио+20» (резолюция 66/288, приложение), Монтеррейском консенсусе по всестороннему финансированию развития и многостороннему участию.

Мы поздравляем экспертов Комитета, его двух сопредседателей и Департамент по экономическим и социальным вопросам Организации Объединенных Наций и благодарим их за ориентированный на действия, научно обоснованный, инновационный и реформаторский доклад. Мы также подчеркиваем двойную роль Комитета как межправительственного и экспертного органа, которому удалось работать согласованно и достичь общей цели — подготовить высококачественный доклад в исключительно профессиональной и конструктивной атмосфере. Результаты свидетельствуют не только об уровне профессионализма членов Комитета, но и о понимании ими необходимости тщательно сбалансированного и продуктивного решения сложных и актуальных острых вопросов. На фоне огромных вызовов, с которыми сталкивается человечество в эру большой взаимозависимости, которая уже не похожа на беспроигрышную игру, в которой мы все можем стать победителями, мы хотели бы надеяться, что межправительственные переговоры будут проходить в таком же конструктивном духе совместной работы во имя достижения общих целей. В конечном итоге единственным мерилom непреходящей ценности нашей подготовительной работы будет процесс осуществления.

Во-первых, эффективный процесс осуществления должен опираться на решительную политическую волю к достижению согласия относительно новой всесторонней и преобразовательной повестки дня на период после 2015 года, которая будет сочетать задачу искоренения нищеты с устойчивым развитием, тремя его измерениями и средствами осуществления, включая мобилизацию финансирования устойчивого развития из всех источников.



Во-вторых, эффективное осуществление под руководством стран и в их интересах потребует физического существования глобальных партнерств, способных стать постоянным источником поддержки и вдохновения всех имплементационных усилий. Новое глобальное партнерство должно стать для всего процесса осуществления неким родным домом и расчетной палатой, и оно должно обеспечить механизм мониторинга и подотчетности.

**Г-н Минами** (Япония) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Председателя за созыв сегодняшних прений.

Сначала разрешите мне выразить глубокую признательность каждому члену Межправительственного комитета экспертов по финансированию устойчивого развития. Без их работы, приверженности своему делу и профессионализма мы не получили бы такой ценный доклад Комитета, который нам сегодня представлен. Этот доклад Комитета (A/69/315) содержит набор политических вариантов, которые директивным органам следует рассмотреть для сбалансированного принятия. Он основан на тщательном анализе изменений, которые за последние несколько лет произошли в глобальном ландшафте в вопросах устойчивого развития в развивающемся мире и которые включают быстрое расширение рамок мобилизации внутреннего финансирования и сотрудничества Юг-Юг. Наша делегация высоко оценивает качество доклада. В частности, мы отмечаем, что в докладе упоминается ряд вопросов, которые имеют большое значение для нашей делегации, а именно: ориентированный на человека подход, перспективы повестки дня и трехстороннее сотрудничество.

Наша задача достижения устойчивого развития выглядит поистине грандиозной. Объемы средств, которые необходимы для достижения этой цели, огромны; тем не менее я хотел бы отметить, что ежегодных глобальных накоплений в размере 22 трлн. долл. США вполне достаточно для удовлетворения существующих потребностей. Отсутствие финансовых ресурсов не является для нас реальной проблемой. Скорее, вызовы, с которыми нам предстоит столкнуться, будут корениться в вопросе наиболее эффективного и рационального использования этих финансовых средств в интересах самых нуждающихся в них людей. Главное — это мобилизовать внутренние ресурсы, которые составляют основную часть финансового потока на цели развития. Наш подход должен опираться на принцип национальной

ведущей роли, которая должна поддерживаться активным глобальным партнерством.

В основе доклада лежат знания и аналитическая работа членов группы видных экспертов. Со времени своего опубликования доклад представлялся и упоминался на ряде форумов международных организаций и научно-исследовательских организаций, занимающихся вопросами развития за рамками Организации Объединенных Наций. Этот доклад также обеспечил конструктивную основу для дискуссий в рамках процесса подготовки к третьей Международной конференции по финансированию развития. Я хотел бы напомнить Ассамблее, что Комитет по своему характеру является межправительственным и что его работа была санкционирована главами государств и правительств на Конференции «Рио+20», равно как и доклад Рабочей группы открытого состава по целям в области устойчивого развития (A/68/970).

При формировании членского состава Комитета был полностью соблюден принцип географического равновесия. В частности, мы считаем, что без активного участия и конструктивной работы экспертов из развивающихся стран, включая африканские страны, доклад вряд ли был бы завершен. Главы государств и правительств не утверждали, что к докладам, инициированным в Рио, — докладу Рабочей группы открытого состава и настоящему докладу, — следует относиться по-разному. Мы твердо убеждены в том, что эти два доклада должны быть равноценными вкладками в повестку дня в области развития на период после 2015 года. Мы также отмечаем, что на последней сессии Комитета доклад был принят путем аккламации и без оговорок. Мы надеемся, что дискуссии будут продолжаться в рамках нынешних процессов, в частности в рамках процесса подготовки к третьей Международной конференции по финансированию развития, которая состоится в Аддис-Абебе.

Монтеррейский консенсус и Дохинская декларация образуют концептуальную основу для этого обсуждения, в рамках которого должны быть полностью учтены важные элементы этого доклада. Наша делегация готова принять конструктивное участие в обсуждении.

**Г-жа Радзаунаривелу** (Мадагаскар) (*говорит по-английски*): Мне предоставлена честь выступить с этим заявлением от имени Группы африканских государств. Группа африканских государств

присоединяется к заявлению, с которым выступил представитель Многонационального Государства Боливия от имени Группы 77 и Китая.

Группа африканских государств благодарит Председателя за созыв этого важного заседания в рамках осуществления мандата, предусмотренного в пункте 257 приложения к резолюции 66/288 — итогового документа Конференции «Рио+20», а также за предоставление государствам-членам возможности высказать свои мнения о содержании доклада о работе Межправительственного комитета экспертов по финансированию устойчивого развития (A/69/315). Группа хотела бы также, пользуясь этой возможностью, поблагодарить Комитет экспертов за его работу.

Группа хотела бы подчеркнуть, что мобилизация внутреннего и внешнего финансирования имеет решающее значение для успешного получения ресурсов для финансирования инвестиций, необходимых для достижения высоких целей, поставленных в повестке дня в области развития на период после 2015 года. Группа считает, что осуществление повестки дня в области развития на период после 2015 года будет безусловно зависеть от создания глобального партнерства в интересах устойчивого развития и искоренения нищеты, как это было подтверждено в докладе. Комитет представил вниманию государств-членов полезные варианты и стратегии мобилизации финансовых ресурсов из всех источников, в том числе государственных и частных, внутренних и международных. Эти рекомендации призваны лишь стимулировать дискуссии по вопросам финансирования повестки дня в области развития на период после 2015 года.

Группа ценит упоминание в докладе важности принципа общей, но различной ответственности. В настоящее время мы обязаны разработать механизмы финансирования повестки дня в области развития на период после 2015 года в соответствии с принципами и целями, сформулированными в рамках Монтеррейского консенсуса и согласно Дохинской декларации. Решая эту важную задачу, надлежит принимать во внимание различные национальные и региональные реалии, возможности и уровни развития. В Африке, например, находятся 34 наименее развитые страны (НРС), для которых характерны высокий уровень нищеты, недостаточно развитый потенциал людских ресурсов и структурные недостатки, а также экономическая уязвимость. Многие

другие африканские страны также входят в число НРС и в группу малых островных развивающихся государств. Для них по-прежнему должны создаваться льготные условия в сфере торговли, в плане доступа к рынкам, технологиям и работе по наращиванию потенциала, а также в других областях.

Действительно, в Африке появляются первые признаки того, что экономическая динамика в купе с улучшением основных макроэкономических показателей способствует расширению масштабов мобилизации внутренних ресурсов. Кроме того, на благо региону идет увеличение объемов основных компонентов иностранного финансирования, в частности, объемов официальных потоков прямых иностранных инвестиций, что отчасти объясняется активизацией экономических связей по линии Юг-Юг. Тем не менее основная часть международных финансовых потоков, как правило, сосредоточена в относительно небольшом числе стран, а также в нескольких субрегиональных центрах экономического роста и в ряде стран, богатых природными ресурсами. Как следствие, большинство африканских стран по-прежнему полагаются главным образом на официальную помощь в целях развития для восполнения нехватки ресурсов, а также продолжения столь необходимого накопления капитала. В этой связи Группа подтверждает, что ранее взятые развитыми странами обязательства в отношении финансирования развития — в том числе, в частности, в рамках Повестки дня на XXI век и Программы по ее осуществлению, Йоханнесбургского плана выполнения решений, а также Монтеррейского консенсуса Международной конференции по финансированию развития и Дохинской декларации о финансировании в целях развития, — абсолютно необходимы для обеспечения полного и эффективного претворения обязательств партнеров в осязаемые результаты в области устойчивого развития.

Как это подчеркнуто в общей позиции африканских стран по повестке дня в области развития на период после 2015 года, для повышения качества и предсказуемости внешнего финансирования потребуются, среди прочего, поощрять реинвестирование поступлений от прямых иностранных инвестиций следующими способами: проводить целенаправленную политику по поощрению притока капитала; требовать выполнения своих обязательств внешними партнерами, в том числе в отношении выделения 0,7 процента валового национального дохода развивающимся странам и 0,15–0,20 процента

наименее развитым странам; и поощрять оказание официальной помощи в целях развития в краткосрочной, среднесрочной и долгосрочной перспективе. В связи с этим, если мы действительно хотим приступить к реализации повестки дня в области развития на период после 2015 года, крайне важно, чтобы партнеры в целях развития выполняли свои обязательства и даже их увеличивали.

Мы хотели бы также подчеркнуть необходимость решения насущной проблемы незаконных финансовых потоков, которые лишают Африку важных ресурсов в области развития. Они истощают резервы иностранной валюты, что ограничивает возможности наших стран в плане импорта. Кроме того, они негативно сказываются на внутренней мобилизации ресурсов в результате снижения суммы налоговых сборов. Кроме того, они подрывают верховенство права, препятствуют торговле и ухудшают макроэкономическую конъюнктуру стран. Оценки, представленные в целом ряде недавних исследований, свидетельствуют о том, что с 1970 по 2008 годы Африка потеряла от 854 млрд. до 1,8 трлн. долл. США в результате незаконных финансовых потоков. В последнем докладе о ходе работы Группы высокого уровня по противодействию незаконным финансовым потокам из Африки утверждается, что в среднем ежегодный объем потоков составлял от 50 до 148 млрд. долл. США. Почти все незаконные финансовые потоки полностью покидают Африканский континент и поступают в другие страны мира. Нам необходимо разработать и усовершенствовать международные институциональные рамки, способствующие повышению уровня транспарентности и подотчетности в частном и государственном секторах.

Мы должны также совместными усилиями разработать механизм эффективного инвестирования денежных переводов, снижения стоимости процедуры денежного перевода, повышения эффективности управления ими и укрепления долгосрочных нетрадиционных механизмов финансирования. Мы хотели бы также подчеркнуть, что невозможно достичь успеха в области управления государственными финансами, налогообложения, рынков капитала, а также в других областях, в отсутствие кадрового и институционального потенциала. Правительства, проводящие реформы в целях повышения эффективности мобилизации внутренних ресурсов, как правило, должны вкладывать средства в развитие кадрового потенциала и/или

привлекать лиц, располагающих необходимой квалификацией, из других стран.

Признавая важность финансирования развития, мы отмечаем, что финансирование — это средство достижения цели, а не самоцель. Что касается сути вопроса, то результаты ряда исследований показали, что региональная интеграция может быть мощным инструментом стимулирования структурных преобразований и поощрения более инклюзивных моделей роста. Учитывая ограниченные масштабы потенциальных рынков на уровне отдельных государств, а также постоянные издержки, связанные с созданием адекватных механизмов регулирования и наблюдения, следует объединить усилия на региональном или субрегиональном уровне с целью создания жизнеспособных центров финансирования в Африке. Африканский союз разработал широкий спектр инициатив по их реализации и нуждается в поддержке международного сообщества.

Группа также выражает надежду на то, что облегчение бремени задолженности будет способствовать разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года в той же мере, в какой оно способствовало активизации процесса достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ). Опыт достижения ЦРДТ свидетельствует о том, что Африке не была предоставлена возможность воспользоваться выгодами глобального всеобщего достояния, в том числе в сфере финансирования торговли и деятельности по борьбе с изменением климата, среди прочего. Поэтому мы считаем, что необходимо устойчивое управление глобальным всеобщим достоянием, которое имеет большое значение для развития.

Группа также подчеркивает, что стабильная глобальная финансовая архитектура, в рамках которой поддерживается глобальное управление системными экономическими рисками и подчеркивается важность финансовых и инвестиционных потоков, в отличие от помощи, а также справедливые и инклюзивные многосторонние торговые системы, имеет жизненно важное значение для финансирования развития в Африке.

Группа африканских государств считает, что изменение климата будет иметь негативные последствия для африканских стран, и вновь подчеркивает в этой связи, что следует еще раз рассмотреть вопрос финансирования мер по смягчению последствий изменения климата в соответствующем формате, то

есть Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, отмечая при этом взятые ранее глобальные обязательства по финансированию деятельности, связанной с изменением климата, из новых и отдельных источников.

**Г-н Нг** (Сингапур) (*говорит по-английски*): Сингапур присоединяется к заявлению, с которым выступил представитель Боливии от имени Группы 77 и Китая. Я хотел бы сделать несколько дополнительных замечаний в своем национальном качестве.

Сингапур хотел бы поблагодарить Межправительственный комитет экспертов по финансированию устойчивого развития за его подробный и содержательный доклад (A/69/315). Доклад является важным вкладом в обсуждения способов достижения целей устойчивого развития, а также полезным вкладом в третий процесс финансирования развития.

Что касается укрепления мер по предотвращению и регулированию кризисов государственной задолженности, затронутых в пунктах 165 и 168 доклада, то Сингапур хотел бы еще раз выразить обеспокоенность тем, что Организация Объединенных Наций, возможно, не является наиболее подходящим форумом для таких переговоров. Как указывается в докладе, существуют авторитетные международные финансовые учреждения, такие как Международный валютный фонд (МВФ), которые больше подходят для продолжения этих обсуждений. МВФ обладает мандатом и необходимыми экспертными знаниями и в настоящее время уже серьезно работает над техническими вопросами, которые необходимо решить для принятия и укрепления мер по реструктуризации государственной задолженности. Хорошим примером является недавно опубликованная работа, касающаяся возможных изменений в международных соглашениях о размещении государственных облигационных займов, в которой основное внимание уделено реформированию соглашений таким образом, чтобы решить проблемы коллективных действий в целях проведения упорядоченной реструктуризации государственной задолженности. Мы все должны настоятельно призывать МВФ продолжить эти обсуждения в духе доброй воли.

Мы продолжаем надеяться на то, что дальнейшие обсуждения будут проходить с должной осмотрительностью и вниманием к сложным и существенно различающимся интересам соответствующих сторон, в том числе к необходимости

учитывать договорное право всех кредиторов при любой реструктуризации задолженности. Мы рассматриваем на взаимовыгодное и долгосрочное урегулирование этого вопроса.

**Г-н Джоши** (Индия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи за проведение сегодняшнего заседания для рассмотрения доклада Межправительственного комитета экспертов по финансированию устойчивого развития (A/69/315).

Сегодняшние прения, хотя и с запозданием, обеспечивают выполнение мандата, предусмотренного в пункте 257 итогового документа Конференции «Рио+20» (резолюция 66/288, приложение). Мы рады, что в проекте резолюции, который должен быть принят сегодня (A/69/L.32), с удовлетворением отмечается доклад Межправительственного комитета экспертов и при этом также приняты к сведению замечания, высказанные государствами-членами в ходе сегодняшнего заседания. Поскольку членский состав Комитета был ограниченным, важно, чтобы мнения всех государств-членов о его деятельности были должным образом учтены в дальнейшей работе.

Учреждение Межправительственного комитета экспертов было одним из ключевых требований развивающихся стран и, по сути, одним из главных решений Конференции «Рио+20» наряду с решениями о создании Рабочей группы открытого состава по целям в области устойчивого развития и механизма содействия развитию технологий. Мы воздаем должное членам Межправительственного комитета экспертов за их обстоятельные и подробные обсуждения, в ходе которых был рассмотрен весь спектр вопросов, касающихся финансирования устойчивого развития.

Поскольку мы работаем над принятием новой повестки дня в области развития на предстоящее десятилетие, а также стремимся удвоить наши усилия, направленные на финансирование устойчивого развития, доклад Комитета экспертов, в котором содержится несколько вариантов, из которых страны могут выбрать подходящие для них, также является весьма своевременным. На наш взгляд, в докладе отражено лишь мнение экспертов из числа членов Комитета. Таким образом, его выводы не основаны на межправительственном консенсусе. Доклад Межправительственного комитета также не

должен был и не сможет заменить собой механизм Монтеррейского консенсуса.

Третья международная конференция по финансированию развития, для которой был подготовлен доклад Комитета экспертов в качестве исходного документа, должна обеспечить целостный и сбалансированный подход, в котором будут учтены потребности, проблемы и приоритеты в области развития развивающихся стран, однако в то же время рассмотрены способы оказания новой и дополнительной поддержки в финансировании их пути к устойчивому развитию. В докладе Комитета экспертов содержатся общие рекомендации. Соответственно, их необходимо оптимизировать на основе международного диалога с учетом национальных условий и уровня социально-экономического развития развивающихся стран, прежде чем будут разработаны более детальные и конкретные предложения по финансированию развития.

Рекомендации и предложенные Комитетом экспертов варианты имеют большое значение в нескольких важных областях. В докладе искоренение нищеты признается первостепенной задачей повестки дня в области развития на период после 2015 года. Эта тема должна также оставаться в центре внимания Конференции по вопросам финансирования развития. Вопросы, которые вызывают обеспокоенность более 1,3 млрд. людей, живущих в условиях нищеты, должны быть в первую очередь учтены в наших усилиях.

В докладе также подчеркивается центральное значение принципа общей, но различной ответственности в контексте финансирования устойчивого развития. Это важное утверждение. Как мы уже подчеркивали ранее, понятие универсальности не противоречит принципу дифференциации. По сути, принцип общей, но различной ответственности включает в себя обе эти идеи.

В докладе признается двойственный характер проблем, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, а именно отсутствие интереса инвесторов к инвестициям в устойчивое развитие, с одной стороны, и ограниченность внутреннего государственного финансирования в условиях конкурирующего спроса на государственные ресурсы, с другой. Поэтому особое внимание в докладе уделено первостепенной важности оказания международной поддержки

развивающимся странам, с тем чтобы позволить им следовать по пути устойчивого развития.

К сожалению, в докладе Комитета экспертов не были приняты во внимание цели в области устойчивого развития, которые были сформулированы параллельно с работой над докладом. Согласованные цели в области устойчивого развития являются, по определению Рабочей группы открытого состава, «комплексным, неделимым набором глобальных приоритетов в области устойчивого развития». Поэтому, как таковой, процесс подготовки к Конференции по вопросам финансирования развития должен быть направлен на актуализацию не только Монтеррейского и Дохинского механизмов, но и предложенных Комитетом экспертов вариантов, с тем чтобы разработать последовательную и комплексную стратегию финансирования целей в области устойчивого развития.

Концепцию устойчивого развития можно толковать только с точки зрения сбалансированного учета всех трех ее основных компонентов — экономического, социального и экологического. В рамках нашей работы по финансированию развития необходимо также принимать во внимание эту насущную задачу и не делать чрезмерного акцента на финансировании в целях борьбы с изменением климата условия, поскольку мы, в любом случае, рассматриваем эту тему в качестве отдельной.

Наши неустанные усилия по поиску решений, касающихся финансирования развития, являются одной из предпосылок выработки широкомасштабной повестки дня в области развития на период после 2015 года. Мы надеемся, что предлагаемый в докладе Комитета экспертов комплекс вариантов явится важным вкладом в наши обсуждения в ходе третьей Международной конференции по финансированию развития.

**Г-н Момени** (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Вначале, я хочу поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи за организацию этого заседания и за предоставление нам этой возможности изложить наши взгляды в качестве государства — члена Организации Объединенных Наций в отношении доклада Межправительственного комитета экспертов по финансированию устойчивого развития (A/69/315).

Я хотел бы присоединиться к заявлению, сделанному представителем Многонационального

Государства Боливия от имени Группы 77 и Китая, и добавить несколько замечаний в моем национальном качестве.

Моя делегация хотела бы выразить свою признательность Межправительственному комитету экспертов за работу и за подготовленный им итоговый документ, который, по сути, является результатом продолжавшейся почти 12 месяцев углубленной дискуссии между самыми видными экспертами в области финансирования развития. Изучив доклад Комитета экспертов, я хотел бы высказать несколько замечаний относительно его содержания и предложенных в нем вариантов.

Я хотел бы вновь заявить о том, что, как уже было сказано в ходе этого заседания, мы считаем, что Монтеррейский консенсус и Дохинская декларация по-прежнему являются концептуальными рамками мобилизации ресурсов и эффективного использования финансовых средств, необходимых для реализации повестки дня в области развития.

Почти не наблюдается семантической связи между различными частями доклада, например, между глобальным контекстом и вариантами комплексного финансирования устойчивого развития. Опыт стран говорит о том, что они не смогут определить приоритетные задачи, не используя внутренние ресурсы, исходя из своих собственных условий, а, если внешние и внутренние обстоятельства не будут благоприятными, это также повлияет на определение внутренних приоритетов. Нет сомнения в том, что мобилизации внутренних ресурсов должно быть уделено пристальное внимание в рамках этого процесса. Эта проблема, которая является главной темой раздела VI, должна быть увязана с разделом IV, касающимся глобального контекста, с разделом V, касающимся стратегического подхода, и, в особенности, с разделом VII, касающимся глобального управления.

В силу такого характера доклада значительная часть бремени ложится на развивающиеся страны, которые как бы могли взять на себя реализацию этой задачи, однако не сделали этого. Мы считаем, что надлежащая взаимосвязь между различными разделами доклада могла бы устранить это недопонимание и позволила бы распределить бремя ответственности между соответствующими сторонами. В качестве примера мы можем сослаться на пункт 13

доклада, содержание которого, по нашему мнению, недостаточно отражено в других разделах доклада.

Помимо этого, в той части доклада, где говорится об объеме финансовых потребностей, ставится вопрос о глобальных общественных благах, который увязывается с охраной глобальной окружающей среды и борьбой с изменением климата. По мнению моей делегации, два момента имеют очень большое значение в этом отношении: во-первых, вопросы окружающей среды, в том числе соответствующего финансирования, охвачены их «собственным» процессом интеграции, и их не следует увязывать с процессом финансирования в целях развития, чтобы не оставить этот процесс «в тени»; во-вторых, Всемирный банк, говоря о проблеме глобальных общественных благ, оперирует пятью категориями вопросов, которые представляют очень большой интерес и которые важно рассмотреть. Кроме того, что касается пункта 66, где упоминается о незаконных финансовых потоках, то в сноске 40 доклада отмечается, что согласованного определения незаконных потоков не существует, и в то же время в пункте 163 утверждается, что в этом отношении необходимо максимально эффективно использовать существующие международные стандарты и инструменты, и при этом в качестве примера такого стандарта и инструмента даже упоминается Группа разработки финансовых мер и ее сеть региональных органов.

Хотя в докладе признается необходимость наличия стабильной финансовой системы, важность системных вопросов и возможные негативные последствия международной финансово-экономической ситуации не затронуты в нем должным образом. Даже когда речь в нем и идет о таких вопросах, роль развивающихся и развитых стран адекватно не отражена. Более того, в разделе 7 также содержится полезное упоминание о роли, которую система Организации Объединенных Наций, возможно, могла бы играть в глобальном управлении. Однако в нем не излагаются какие-либо варианты или предложения, в отличие от предшествующего раздела доклада.

В завершение следует отметить, что на протяжении последнего года состоялись два совместных заседания Рабочей группы открытого состава и Межправительственного комитета экспертов. Однако, как представляется, результаты ни одного из этих заседаний не были соотнесены друг с другом. Моя делегация искренне надеется, что процесс межправительственных консультаций в

преддверии третьей Международной конференции по финансированию развития будет более тесно увязан с процессом межправительственных консультаций, посвященных разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года, с тем чтобы подход, применяемый в рамках одного из них, нашел отражение в рамках другого.

**Г-н Колга (Эстония)** (*говорит по-английски*): Эстония присоединяется к заявлению, сделанному от имени Европейского союза.

Вначале, я хотел бы поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи за организацию сегодняшнего мероприятия. Я также хотел бы поблагодарить всех экспертов, которые приняли участие в деятельности Межправительственном комитете экспертов по финансированию устойчивого развития за их напряженную работу и поздравить их с позитивными результатами. Эстония имела честь быть членом Комитета экспертов и поэтому считает себя обязанной выступить сегодня в своем национальном качестве.

Эстония приветствует доклад Межправительственного комитета экспертов по финансированию устойчивого развития (A/69/315). Доклад основан на Монтеррейском консенсусе и Дохинской декларации, и в нем учтено изменение глобального контекста. В докладе представлено всеобъемлющее, логичное и детально проанализированное мнение о нынешней ситуации и проблемах. Комитет отмечает, что потребности в финансировании в социальной, экономической и экологической в интересах устойчивого развития огромны. Однако в настоящее время мы отмечаем недостаточность как транспарентности, так и надлежащих данных. Мы обязаны лучше понять, насколько велик разрыв в экологической, социальной и экономической областях.

Для того чтобы удовлетворить финансовые потребности в области устойчивого развития, нам нужно будет задействовать все финансовые ресурсы — государственные и частные, национальные и международные. В то время как государственные финансовые ресурсы должны использоваться, главным образом, в интересах беднейших и наиболее уязвимых слоев населения, частные финансовые средства, приобретающие все более важное значение, должны направляться на реализацию целей в области устойчивого развития. Анализ, содержащийся в докладе, свидетельствует о том, что национальные

правительства призваны играть ключевую роль в наращивании внутренних поступлений с целью обеспечить выполнение основополагающих социально-экономических функций и создание благоприятных условий для подключения всех потенциальных партнеров к работе по обеспечению устойчивого развития.

Сбор налогов и более эффективная борьба с коррупцией имеют большое значение, однако для достижения долгосрочных результатов развития общества жизненно важно проводить правильную политику и разумно распределять государственные расходы. Мы должны совершенствовать управление государственными ресурсами как на страновом, так и на международном уровне. Мы также должны повышать уровень подотчетности и транспарентности. Хотелось бы подчеркнуть, что, судя по нашему национальному опыту, наилучшие условия для обеспечения эффективности и достижения желаемых результатов создаются верховенством права и благим управлением.

На этих важных вопросах сосредоточится Международная конференция по финансированию развития, которая состоится в Аддис-Абебе. Мы возлагаем большие надежды на итоговый документ этой Конференции. Он должен показывать долгосрочные перспективы и отражать глобальные тенденции. Он должен быть целеустремленным, но реалистичным. Группа экспертов уже проделала большую работу по сбору фактов и анализу нынешних тенденций. Поэтому мы считаем, что этот доклад должен послужить главной основой для предстоящих политических дискуссий.

**Г-жа фон Штайгер Вебер (Швейцария)** (*говорит по-французски*): Швейцария хотела бы поблагодарить Межправительственный комитет экспертов по финансированию устойчивого развития за проделанную им замечательную работу и за представление его доклада (A/69/315). Утверждение этого высококачественного доклада путем принятия отдельной резолюции Генеральной Ассамблеи означает, что он получит внимание и оценку, которых он заслуживает, поскольку он закладывает интеллектуальный фундамент для обсуждений в ходе подготовки к Конференции в Аддис-Абебе. Поэтому Швейцария полностью поддерживает принятие проекта резолюции A/69/L.32.

Мы убеждены, что доклад Межправительственного комитета отвечает тем большим надеждам,

которые государства-члены возлагали на него до его издания. В ходе первой тематической дискуссии по вопросам финансирования развития, проведенной в ноябре, мы все стали свидетелями крайне важных и конструктивных обсуждений, которые основывались на содержании этого доклада. Делегации, вне зависимости от того, были ли они представлены в Межправительственном комитете своими экспертами, основывали свои заявления по существу вопросов именно на этом докладе Комитета экспертов. И сейчас нужен именно такой критический подход. Если нам удастся обсудить доклад и содержащиеся в нем варианты действий открыто и с различных точек зрения, мы сможем достичь более высококачественных и более значимых результатов.

Финансирование новой универсальной повестки дня в области устойчивого развития на период после 2015 года требует от нас разработки всеобъемлющих рамок для оказания помощи в целях развития, финансирования борьбы с изменением климата, притока капиталов частного сектора и использования всех других источников финансирования устойчивого развития. Эти различные источники не заменяют друг друга, а наоборот, при наличии надлежащих стимулов, стратегий и международных договоренностей способны подкреплять и усиливать друг друга. В этом состоит главный вывод, сделанный в докладе Межправительственного комитета экспертов, и Швейцария полностью согласна с ним. Доклад основан на глубоком анализе потребностей в средствах финансирования далеко идущей всеобщей повестки дня на период после 2015 года, и в нем предлагается ряд возможных стратегий, которые будут служить ориентиром для обсуждений в ходе подготовки к третьей Международной конференции по финансированию развития, которая состоится в Аддис-Абебе.

Для этого доклада характерны три черты, которые мы ценим особенно высоко. Во-первых, в докладе раскрывается децентрализованная структура, в рамках которой в сегодняшнем глобализованном и взаимосвязанном мире принимаются решения по вопросам финансирования. Задача разработчиков политики заключается в том, чтобы мобилизовать и стимулировать направление еще большего количества финансовых средств из этих разнообразных и децентрализованных источников в нужное русло капиталовложений в устойчивое развитие. Поэтому на Конференции в Аддис-Абебе нам необходимо будет помнить о том, что в одиночку эту задачу не

удастся выполнить ни одному директивному органу и ни одной стратегии; нам надо углублять осознание экономической целесообразности устойчивости развития на всех направлениях и обеспечивать систематическую мобилизацию и выделение финансовых средств на строительство надежной основы будущего всех нас.

Во-вторых, в докладе ясно сказано, что финансирование устойчивого развития заключается не только в поощрении инвестиций в устойчивое развитие, но и в увеличении финансовых потоков. В этой связи придется решать важнейшие политические задачи, в том числе касающиеся соотношения официальной помощи в целях развития и других источников финансирования, ликвидации незаконных финансовых потоков, повышения уровня транспарентности финансовых ассигнований, эффективной и справедливой мобилизации внутренних ресурсов, а также создания финансовых механизмов в интересах малых и средних предприятий, в частности в наименее развитых странах, чтобы они могли создавать рабочие места и обеспечивать средства к существованию для бедных слоев населения.

В-третьих, благодаря этому докладу во все категории финансирования — внутреннего и международного, государственного и частного — систематически внедряется связующее звено, которого нет в Монтеррейском и Дохинском документах: это экологический аспект финансирования развития. Обсуждения должны охватить финансирование природоохранной деятельности, в том числе мер борьбы с изменением климата. Систематическая интеграция всех трех компонентов устойчивого развития будет способствовать обеспечению максимальной взаимодополняемости, а также надлежащему учету плюсов и минусов различных приоритетов, тем самым в значительной мере повышая общую эффективность и результативность усилий по выделению финансовых средств.

Доклад, разумеется, не решает всех проблем, касающихся финансирования устойчивого развития. Хотя в нем освещено значительное число стратегических вариантов действий, теперь дело за государствами-членами — определить приоритеты и воплотить их в конкретные дела. В ходе дальнейших обсуждений нам надо будет также учитывать, каким образом финансирование сказывается на различных группах населения, особенно на женщинах. Если нет равенства мужчин и женщин, никакого



устойчивого развития быть не может, и эта реальность должна находить свое отражение при обсуждении потребностей финансирования. Инвестирование в улучшение положения женщин, в том числе девочек, пойдет на пользу обществу, экономике и окружающей среде в целом.

Теперь дело за нами. С сегодняшнего дня и до встречи в Аддис-Абебе в середине июля государствам-членам надо будет использовать замечательный доклад Комитета экспертов для того, чтобы на основе большого числа возможных вариантов политики разработать конкретные рекомендации для их включения в итоговый документ Конференции. Это сложнейшая задача: финансовые потребности огромны, а времени у нас мало. Однако Комитет экспертов уже в начале своего доклада — в пункте 22 — изложил самую главную идею о том, что «потребности являются очень большими, а проблемы с их удовлетворением — огромными, но преодолимыми». Не согласиться с этим невозможно.

В заключение позвольте мне сказать, что Швейцария с нетерпением ждет возможности принять на этой неделе участие в неофициальных тематических совещаниях по вопросам существа, равно как и во всем остальном процессе подготовки к Конференции в Аддис-Абебе.

**Г-н Мустафа** (Египет) (*говорит по-английски*): Я хотел бы присоединиться к заявлениям, сделанным Постоянным представителем Многонационального Государства Боливия при Организации Объединенных Наций от имени Группы 77 и Китая, а также представителем Мадагаскара от имени Группы африканских государств.

Прежде всего, я хотел бы выразить г-ну Председателю признательность за усилия, которые он приложил для проведения этого заседания. Сегодняшнее заседание позволяет нам выполнить мандат, предусмотренный в итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию 2012 года (резолюция 66/288, приложение), а государствам-членам, которые не являются членами Межправительственного комитета экспертов по финансированию устойчивого развития, дает возможность сделать замечания по его докладу (A/69/315).

Наша делегация приветствует работу Межправительственного комитета и принимает к сведению его доклад, предоставляющий государствам-членам широкий выбор решений, которые можно принять

на политическом уровне по вопросам финансирования устойчивого развития. Этот доклад, по нашему мнению, будет ценным вкладом в дискуссии на третьей Международной конференции по финансированию развития. Мы считаем, что Монтеррейский консенсус и Дохинская декларация о финансировании развития являются концептуальной основой для мобилизации финансовых ресурсов на цели устойчивого развития.

Признавая, что в глобальном контексте произошли позитивные подвижки, особенно в плане роста вклада развивающихся стран в глобальную экономику, мы считаем, что необходимо также обратить внимание на постоянные взаимосвязанные проблемы развивающихся стран, так как темпы роста в них остаются ниже тех, которые существовали до начала мирового финансово-экономического кризиса. Это видно также по сокращению портфеля чистого притока капитала в эти страны и по валовому внутреннему продукту на душу населения в развивающихся странах, который все больше и больше отстает от развитых стран. Эти проблемы нужно решить, если, разумеется, мы хотим достичь устойчивого развития. Следует также отметить необходимость решения системных вопросов с целью создания благоприятных для развития международных условий, расширяющих возможности развивающихся стран. Эта задача должна стать конечной стратегической целью повестки дня в области развития на период после 2015 года.

Наша делегация с удовлетворением констатирует, что в докладе отмечается важная роль официальной помощи в целях развития (ОПР) в обеспечении столь важного финансового и технического сотрудничества со многими развивающимися странами. Мы также считаем, что такая помощь будет оставаться критически важной для продвижения устойчивого развития.

Мы также высоко ценим тот факт, что в докладе признается принцип общей, но дифференцированной ответственности, который закреплен в Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию. Мы считаем, что, хотя задача достижения устойчивого развития возлагается, главным образом, на государства-члены, ответственность за обеспечение финансовых ресурсов, необходимых для выполнения этой задачи, лежит на глобальном сообществе. Мы также считаем, что задача разработки эффективной стратегии финансирования устойчивого развития с целью содействия мобилизации ресурсов и их

рациональному использованию в достижении такого устойчивого развития не может возлагаться лишь на плечи развивающихся стран без учета реальностей существующей ситуации. В этой связи мы хотели бы изложить следующие соображения.

Хотя роль внутренних ресурсов в финансировании устойчивого развития очевидна, роль международных финансовых ресурсов, особенно ОПР, также имеет большое значение и критически важна для выполнения международных обязательств в этом плане. Следует также отметить, что, выступая за необходимость совершенствования налоговых режимов, следует также принимать во внимание низкий уровень реальных доходов на душу населения в развивающихся странах. Некоторые варианты, предложенные в докладе, особенно те из них, которые касаются жесткого ограничения государственных расходов, не учитывают реального положения дел, которое требует таких расходов в странах — чистых импортерах продовольствия или в развивающихся странах, не имеющих средств на приобретение «чистых» и экологически безопасных технологий для производства электроэнергии. Упомянутые в докладе частные трансграничные переводы от лиц и семей являются еще одним средством перевода денег, которое, на наш взгляд, не должно включаться в круг источников международного финансирования, так как оно носит уникальный характер и имеет целью поддерживать семьи иммигрантов в странах их происхождения. Ссылки на улучшение использования средств, поступающих за счет денежных переводов, должны предусматривать обсуждение необходимости повышения эффективности и справедливости системы международной торговли, так как это приведет к снижению международных цен на товары и, тем самым, позволит направить на инвестирование значительную часть денежных переводов.

Доклад затрагивает также ряд вопросов, по которым государства-члены не пришли к согласию, таких как результаты четырех совещаний Форума высокого уровня по вопросам эффективности помощи и концепция глобальных общественных благ. Он также затрагивает вопрос климатического финансирования, который сегодня рассматривается под эгидой Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и не должен обсуждаться в процессе финансирования развития, поскольку климатическое финансирование должно быть новым

отдельным видом финансирования, дополняющим ОПР и финансирование в целях развития. Ведь климатическое финансирование преследует конкретную цель и задачу — смягчение для развивающихся стран бремени дополнительных расходов и лишений, сопряженных с деятельностью по адаптации к негативным последствиям изменения климата и по смягчению этих последствий.

В докладе затрагиваются также вопросы прозрачности и подотчетности. Говоря об этих вопросах, необходимо отметить, что они не входят в сферу или мандат ни Монтеррейского консенсуса, ни Дохинской декларации. В этой связи следует также обратить внимание на то, что в контексте рассмотрения этих двух вопросов в докладе отмечается необходимость улучшения сбора данных и укрепления мониторинга, но при этом в нем не дается ответа на вопрос о путях их обеспечения на взаимной основе, особенно мониторинга выполнения развитыми партнерами и частными субъектами своих обязательств, или на вопрос о необходимости принятия конкретных мер по привлечению финансовых потоков и возвращению украденных активов.

В заключение я хотел бы вновь заявить о нашей заинтересованности в работе с Председателем над этим вопросом.

**Г-жа Энгельбрехт Шадлер** (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): Я хотела бы поблагодарить Председателя за созыв этого заседания для анализа доклада Межправительственного комитета экспертов по финансированию устойчивого развития (A/69/315).

Мы присоединяемся к заявлению, сделанному ранее представителем Боливии от имени Группы 77 и Китая.

Наша страна считает, что финансирование является ключевым элементом в процессе разработки наших целей на период после 2015 года. Поэтому принципиально важно конкретно пересмотреть и выполнить обязательства, взятые в Монтеррейском консенсусе и Дохинской декларации о финансировании развития. Венесуэла участвует в работе Межправительственного комитета экспертов, которому поручено проанализировать, какие меры на политическом уровне нужно принять для разработки эффективной стратегии финансирования устойчивого развития. Процесс обсуждения был долгим и интересным, и его характер требовал размышлений

над различными концепциями и позициями в отношении финансирования развития. Эта работа стала важным вкладом в предстоящую третью Международную конференцию по финансированию развития, которая состоится в Аддис-Абебе. Мы благодарны координаторам — послам Мансуру Мухтару и Пертти Маянену, — а также всей команде Комитета за напряженную работу, которую они проделали в ходе этого процесса.

В дополнение к тому, что уже было сказано в заявлении от имени Группы 77 и Китая, в период работы Комитета наша страна выразила озабоченность по поводу ссылки на Глобальное партнерство по эффективному сотрудничеству в целях развития, которое, возможно, используется для подмены принципов общей ответственности и взаимной подотчетности. Оно игнорирует асимметричные отношения между донорами и получателями и допускает, что неэффективность в сокращении масштабов нищеты и социального неравенства в государствах объясняется исключительно проблемой слабого функционирования государства, которая решается техническим путем. Оно также игнорирует наиболее важные стратегические сферы, в которых официальная помощь в целях развития (ОПР) может быть полезной, например иностранные инвестиции и внешняя торговля, а также доступ к технологиям, на который такое партнерство может оказывать решающее влияние. В докладе также рассматривается необходимость отмены субсидирования ископаемых видов топлива. По этому поводу мы сделали оговорку, поскольку такой шаг может повлиять на государственную политику стран.

Развитие должно финансироваться с пониманием того, что одного критерия или единой модели помощи для всех стран не существует. Такое финансирование должно гибко учитывать потребности и особенности каждой нации, ее национальные стратегии, приоритеты и планы развития. Оно должно также учитывать другие важнейшие вопросы, которые влияют на финансовую способность государств реагировать, помимо прочего, на такие проблемы, как задолженность, торговый дисбаланс и передача технологии.

Крайне важно обеспечить, чтобы страны-доноры соблюдали обязательства в отношении ОПР и, таким образом, гарантировали постоянство, стабильность и предсказуемость ресурсов, которые необходимы для осуществления деятельности в области развития. ОПР не может становиться

объектом оценки или обставляться условиями развитыми странами или многосторонними финансовыми учреждениями, стремящимися посягнуть на суверенное право государств выбирать свои собственные политические, экономические, социальные и культурные модели. Хотя наша страна ценит добровольные взносы всех заинтересованных сторон, в том числе организованных социальных движений, мы все же считаем, что именно государства несут главную ответственность за разработку и осуществление стратегий в области развития, в том числе связанных с финансированием. Поэтому любые альянсы с такими субъектами должны всегда формироваться с учетом этих параметров.

В заключение Венесуэла вновь подтверждает свою приверженность активному и конструктивному участию в работе на предстоящих этапах осуществления повестки в области развития на период после 2015 года. Мы подчеркиваем, что государствам необходимо прилагать совместные усилия для достижения договоренностей в целях повышения эффективности стратегий, направленных на искоренение нищеты и социальной изоляции, включая средства осуществления и финансирование.

**Г-н Шерман** (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, и Председателя Генеральной Ассамблеи за созыв сегодняшнего заседания по этой важной теме.

Прежде всего Соединенное Королевство хотело бы присоединиться к заявлению, сделанному наблюдателем от Европейского союза.

Соединенное Королевство приветствует доклад Межправительственного комитета экспертов по финансированию устойчивого развития (A/69/315). Это важный и информативный документ межправительственных экспертов, в котором эффективно сочетаются межправительственное видение, технический потенциал и обширные специальные знания. Доклад Межправительственного комитета основан на Монтеррейском консенсусе и Дохинской декларации о финансировании развития с учетом итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию «Будущее, которого мы хотим» (резолюция 66/288, приложение). В нем изложены экономические, социальные и экологические аспекты устойчивого развития и рассмотрен вопрос о том, каким образом все формы финансирования и все

субъекты вносят вклад в устойчивое развитие. Соединенное Королевство с удовлетворением отмечает, что в докладе подчеркивается, что искоренение нищеты является величайшей глобальной задачей современности и необходимой предпосылкой устойчивого развития. Мы приветствуем содержащийся в докладе анализ ресурсов для финансирования развития. Хотя потребности огромны, необходимые ресурсы имеются. Однако их необходимо высвободить и направить на реализацию целей в области устойчивого развития.

Соединенное Королевство с удовлетворением отмечает, что в докладе содержится четкий сигнал в отношении официальной помощи в целях развития (ОПР). Соединенное Королевство полагает, что обязательства по ОПР должны выполняться и соответствующие средства следует направлять в те области, где потребности в них наиболее велики, а возможности в плане самофинансирования минимальны. Мы также признаем актуальность предоставления международных ресурсов государственного сектора на менее льготных условиях, особенно странам со средним уровнем дохода. Кроме того, мы приветствуем тот факт, что в докладе четко отмечено особое значение национальной ответственности, мобилизации внутренних ресурсов и финансирования со стороны частного сектора, а также то, что в нем, наряду с рассмотрением важного вопроса о финансовых потоках, ясно подчеркивается необходимость создания благоприятных условий и выбора вариантов политики на всех уровнях — как на национальном, так и на международном. Это свидетельствует о решительной поддержке многообещающего и широкого подхода к вопросу о средствах осуществления процесса финансирования развития.

Соединенное Королевство хотело бы повторить призыв, с которым сегодня утром выступили другие ораторы и который касается необходимости использования и развития в ходе предстоящих дискуссий исчерпывающего экспертного анализа и предложений, содержащихся в докладе. Мы приветствуем «дорожную карту», подготовленную сокоординаторами процесса финансирования развития по этому вопросу. Мы с нетерпением ожидаем проведения третьей Международной конференции по финансированию развития, которая состоится в Аддис-Абебе в следующем году. В ближайшие месяцы у всех нас будет возможность продолжить совместную работу над вариантами политики, изложенными в докладе. Конференция в Аддис-Абебе внесет значительный

вклад в дело мобилизации и эффективного использования всех финансовых ресурсов в целях развития — частных и государственных, национальных и международных. Если мы действительно хотим разработать амбициозную повестку дня в области развития на период после 2015 года, мы не можем себе позволить игнорировать какие бы то ни было имеющиеся ресурсы.

Соединенное Королевство преисполнено решимости сыграть свою роль в обеспечении успешного проведения Конференции в Аддис-Абебе, и мы рассчитываем на конструктивное сотрудничество со всеми партнерами в предстоящие месяцы.

**Г-жа Робл** (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я благодарю Вас, г-н Председатель, за предоставленную мне возможность выступить с заявлением по докладу Межправительственного комитета экспертов по финансированию устойчивого развития (A/69/315).

Мы с удовлетворением отмечаем, что Межправительственный комитет умело и конструктивно рассмотрел сложные вопросы, занимающие центральное место в рамках его мандата, что является подлинной заслугой Комитета и его двух сопредседателей — г-на Мухтара и посла Маянен. Как уже отметили другие ораторы, эти вопросы являются весьма спорными, однако, как представляется, участники со всей серьезностью подошли к требованию основывать свои усилия на фактических данных и мнениях профильных экспертов. Конкретные затронутые в докладе вопросы отражают позитивные изменения в сфере финансирования развития. В целом, в нем надлежащим образом подчеркивается важность наличия политики и благоприятных условий для стимулирования всех финансовых и инвестиционных потоков. Кроме того, особый упор сделан на национальной ответственности в этой области.

Говоря более конкретно, мы отмечаем, в частности, упор на стратегиях сбалансированного обслуживания задолженности; важности налогового-бюджетной транспарентности; эффективного планирования и исполнения бюджетов; а также необходимости наличия данных по всем этим аспектам. Основные принципы, изложенные в разделе V доклада, озаглавленном «Стратегический подход», созвучны идеям, обсуждаемым в ходе различных дискуссий и форумов, таких, как Глобальное партнерство по эффективному сотрудничеству в целях

развития и Монтеррейский консенсус по финансированию развития, и пользуются широкой международной поддержкой. В целом, доклад представляет собой важный вклад в разработку повестки дня в области развития на период после 2015 года, а также в процесс подготовки третьей Международной конференции по финансированию развития, которая состоится в Аддис-Абебе в июле 2015 года.

В некоторых случаях нам хотелось бы видеть более детальный подход к рассмотрению ряда тем. Например, мы сомневаемся в том, что характер всех или большинства глобальных общественных благ имеет отношение к развитию, а также в том, что между устойчивым развитием и изменением климата можно поставить, своего рода, знак равенства. Обсуждение новаторских механизмов финансирования, по-видимому, слишком поспешно сводится к вопросу о скоординированных или глобальных механизмах налогообложения. Соединенные Штаты считают, что любые источники дохода должны оставаться под контролем национальных органов власти, и поэтому мы не поддерживаем введение глобальных обязательных тарифов или налогов. Мы также считаем, что в этом документе содержится неоправданная критика в отношении двусторонних международных инвестиционных соглашений, которые в некоторых странах могут быть уместными.

Наконец, как мы уже говорили в ходе других дискуссий, мы разделяем мнение о том, что экономические реалии должны находить свое отражение в процессе принятия решений. Развивающиеся страны, бесспорно, являются основными и все более важными участниками мировой экономики. Был достигнут значительный прогресс в плане поощрения более всеохватных и консультативных процессов, и Соединенные Штаты по-прежнему привержены осуществлению соответствующих согласованных реформ. Тем не менее Генеральной Ассамблее необходимо и впредь весьма тщательно учитывать мандаты других организаций, их автономность и процессы реформ или обсуждения, которые относятся к сфере их исключительной компетенции.

Мы не будем стараться перечислить здесь все наши идеи относительно этого всеобъемлющего документа. Мы, скорее, вспомним о резолюции 68/279, в которой все государства-члены согласились с тем, что доклад станет важным вкладом в подготовку третьей Международной конференции по финансированию развития и разработку повестки дня в

области развития на период после 2015 года. Мы рассчитываем на дальнейшее сотрудничество по этому вопросу на такой основе. В заключение мы хотели бы вновь выразить нашу искреннюю признательность г-ну Мухтару, послу Маянен и всем членам Комитета за их работу.

**Г-н Пик** (Германия) (*говорит по-английски*): Прежде всего Германия хотела бы присоединиться к заявлению, с которым сегодня утром выступил наблюдатель от Европейского союза.

Мы все признаем настоятельную необходимость устойчивого развития и важность его экономических, социальных и экологических измерений. Усилия по разработке и осуществлению предстоящей повестки дня в области развития на период после 2015 года сталкиваются с рядом вызовов. Поскольку дискуссии по финансированию развития и повестке дня на период после 2015 года идут полным ходом, стало очевидно, что рамки финансирования, сосредоточенные, главным образом, на мобилизации дополнительной официальной помощи в целях развития, сами не могут удовлетворить потребностей финансирования, предусмотренных программой преобразований на период после 2015 года. Признав этот факт, мы признаем, что дискуссии уже вышли за традиционные рамки обсуждений и продвинулись в сторону более широкого подхода, который предусматривает все более масштабное использование широкого спектра финансирования, более эффективное подключение имеющихся ресурсов, а также важную роль средств, поступающих из структур, не связанных с финансовым сектором, для осуществления повестки дня на период после 2015 года.

Сегодня на наше рассмотрение представлен доклад Межправительственного комитета экспертов по финансированию устойчивого развития (A/69/315), который является весьма важным документом, на который нам следует опираться в наших предстоящих дискуссиях. Германия приветствует и поддерживает этот доклад, в котором содержатся важные рекомендации в отношении проведения предстоящей третьей Международной конференции по финансированию развития в Аддис-Абебе.

Один из выводов доклада Комитета заключается в том, что глобальная финансовая экономика превышает финансовые потребности, необходимые для обеспечения устойчивого развития для всех. Другими словами, в принципе ресурсы в наличии

имеются; нам необходимо лишь их мобилизовать и более эффективно использовать. Ключ к мобилизации этих ресурсов заключается в создании политических условий, благоприятных для привлечения финансовых ресурсов, которые должны направляться на инвестирование в устойчивое развитие. Это может быть достигнуто посредством улучшения нормативных и политических рамок на национальном и международном уровнях. Поэтому необходимо делать упор на создании политических условий для мобилизации финансовых ресурсов с целью обеспечения устойчивого развития из всех источников. Помимо официальной помощи в целях развития это должны быть внутренние государственные ресурсы, международные и национальные потоки частных капиталов, которые также должны дополняться сотрудничеством Юг-Юг. Это явится важным вкладом во все аспекты устойчивого развития.

Межправительственный комитет экспертов по финансированию устойчивого развития может предоставить нам руководящие принципы для создания политических рамок финансирования устойчивого развития, которые могут содействовать адаптации Монтеррейского консенсуса к задачам по обеспечению устойчивого развития. Мы хотели бы искренне поблагодарить экспертов из всех регионов мира, которые внесли вклад в этот важный доклад Комитета.

**Г-жа Чэнь Инчжу** (Китай) (*говорит по-китайски*): Китай приветствует созыв этого заседания и присоединяется к заявлению, с которым выступил представитель Боливии от имени Группы 77 и Китая. Что касается доклада Комитета экспертов по финансированию устойчивого развития (A/69/315), то Китай хотел бы заявить следующее.

Во-первых, что касается характера доклада как одной из последующих мер по выполнению решений Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию («Рио+20»), то в нем излагаются варианты финансирования развития, хотя и отражаются мнения только определенных экспертов, а не распространенные мнения всех государств-членов. Варианты, которые приводятся в докладе, служат лишь отправной точкой для формулирования повестки дня в области развития на период после 2015 года, но государствам — членам Генеральной Ассамблеи еще предстоит более подробно обсудить соответствующие формулировки, поэтому не следует предрешать характер повестки дня на период после 2015 года.

Во-вторых, что касается взаимосвязи между устойчивым развитием и финансированием развития, то вопрос о финансировании устойчивого развития рассматривается в рамках последующей деятельности по итогам Конференции «Рио+20», хотя третья Международная конференция по финансированию развития является продолжением процессов Монтеррейского консенсуса и Дохинской декларации с целью содействия глобальному финансированию. Третья Международная конференция должна основываться на Монтеррейском консенсусе и должным образом учитывать соответствующие рекомендации, содержащиеся в докладе. Однако мандаты и рамки обоих этих процессов отличаются друг от друга и их не следует смешивать.

В-третьих, что касается содержания доклада, то в нем подчеркивается, что в нашей работе мы должны руководствоваться принципами, определенными в Рио-де-Жанейро, в том числе принципом общей, но дифференцированной ответственности, которыми мы должны руководствоваться в нашей работе. В нем подчеркивается, что искоренение нищеты является серьезнейшей задачей, с решением которой сталкивается глобальное сообщество, и предварительным условием для достижения устойчивого развития. В нем содержатся рекомендации в отношении необходимости того, чтобы национальные правительства выбирали модели финансирования, которые соответствуют их национальным реальностям, подчеркивается роль официальной помощи в целях развития, а также подтверждается, что сотрудничество Юг-Юг должно быть добровольным дополнением к сотрудничеству Север-Юг. Китай поддерживает эти точки зрения.

Однако в докладе не говорится о том, что официальная помощь в целях развития должна быть главным каналом финансирования развития и ответственностью развитых стран. Слишком большой упор делается на внутреннем и частном секторе финансирования, на участии многосторонних субъектов и на роли стран с формирующейся экономикой. Принципы, применимые к сотрудничеству Север-Юг, должны применяться и к сотрудничеству Юг-Юг. Эти вопросы по-прежнему представляются для многих государств-членов противоречивыми и не должны рассматриваться в рамках межгосударственных переговоров по повестке дня в области развития на период после 2015 года.

**Г-н ди Агиар Патриота** (Бразилия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, делегация Бразилии благодарит Вас за созыв этого важного заседания, для того чтобы мы могли сегодня принять резолюцию, отражающую мнения и заявления государств-членов по содержанию доклада Межправительственного комитета экспертов по финансированию устойчивого развития (A/69/315) и рекомендациям в отношении содержащихся в нем стратегических вариантов.

В дополнение к позиции Группы 77 и Китая, которую Бразилия полностью поддерживает, мы хотели бы выступить с дополнительными замечаниями в своем национальном качестве.

Сейчас, когда мы ведем подготовку к третьей Международной конференции по финансированию развития в Аддис-Абебе, которая будет проходить в июле 2015 года, нам необходимо рассмотреть документ Комитета экспертов в качестве вклада в подготовку к дискуссиям. Однако он не является выражением консенсуса всех государств — членов Организации Объединенных Наций хотя бы потому, что он не является согласованным межправительственным документом. Фактически члены Комитета работали, главным образом, в своем личном, техническом качестве, а не представляли официальные позиции своих стран.

Содержание доклада носит неоднозначный характер. Мы можем согласиться с некоторыми рекомендациями и анализом, но не согласны с другими. Похвально то, что в докладе не игнорируется принцип общей, но дифференцированной ответственности развитых и развивающихся стран и их соответствующие потенциалы. Это соответствует пункту 247 итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию («Рио+20»), озаглавленного «Будущее, которого мы хотим» (резолюция 66/288, приложение), в котором подчеркивается, что цели устойчивого развития применимы абсолютно ко всем странам, и в котором в то же время учитываются различные национальные реальности, потенциалы, уровни развития, соответствующая национальная политика и приоритеты.

Эксперты справедливо признают дополняющую роль сотрудничества Юг-Юг и сотрудничества Север-Юг в соответствии с Найробийским итоговым документом Конференции Организации Объединенных Наций на высоком уровне по сотрудничеству Юг-Юг 2009 года, одобренным в

резолюции 64/222. Мы признательны за ссылку на решение 18/1 (2014) Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг, рекомендации которого направлены на укрепление сотрудничества Юг-Юг в рамках системы Организации Объединенных Наций и содействие осуществлению повестки дня в области развития на период после 2015 года.

Тем не менее, была упущена возможность подчеркнуть в докладе необходимость опоры на вопросы, по которым, как мы считаем, уже удалось или еще можно было бы договориться. Я, в частности, имею в виду нереализованные мандаты Итогового документа Конференции «Рио+20», относящиеся к целям в области устойчивого развития и к возможным договоренностям, касающимся механизма содействия разработке технологий в интересах развития, распространения и передачи чистых и экологически безопасных технологий. Доклад Комитета экспертов предшествует итоговому документу Рабочей группы открытого состава по целям в области устойчивого развития, содержащему 17 целей и 169 целевых показателей, впоследствии рассмотренных и одобренных Генеральной Ассамблеей в качестве главной основы включения целей в области устойчивого развития (ЦУР) в повестку дня в области развития на период после 2015 года в соответствии с резолюцией 68/309. Сейчас нам ясно, что финансирование повестки дня в области развития на период после 2015 года, по существу, будет равносильно финансированию комплекса целей и задач в области ЦУР в соответствии с итоговым документом Рабочей группы открытого состава.

Нам нужно внести ясность в том, что касается средств реализации всех целей на основе межотраслевого подхода и, в частности, цели 17, начиная с оказания официальной помощи в целях развития, но не ограничиваясь ей. Необходимо обновить рамочные основы Монтеррейского консенсуса/Дохинской декларации в интересах осуществления этих широкомасштабных, способствующих преобразованиям и всеохватных усилий, которые в тематическом плане являются более всеобъемлющими, нежели цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), и, разумеется, носят иной характер. Настоятельная задача заключается в том, чтобы объединить рамочные основы Монтеррейского консенсуса/Дохинской декларации с концепцией Конференции «Рио+20» в интересах устойчивого развития. Нам следует

скорректировать международное финансирование развития, чтобы воплотить в жизнь ключевые цели сокращения масштабов нищеты и ее искоренения, борьбы с неравенством и содействия росту, который носит всеохватный в социальном отношении и устойчивый в экологическом плане характер.

Предпринимая попытку установить многоуровневую связь между социальным, экономическим и экологическим аспектами устойчивого развития, как это показано на диаграммах V и VI доклада Комитета экспертов, предлагаемая концепция глобальных общественных благ (ГОб) не содержит достаточной концептуальной ясности или оперативных функциональных возможностей, способных оказать нам помощь в плане мобилизации ресурсов. Поэтому мы считаем преждевременным ее одобрение на третьей Международной конференции по финансированию развития. Ей присуща недостаточная четкость, которую нужно будет устранить в будущем, если мы захотим вернуться к этому вопросу.

Глобальные общественные блага — это никогда ранее не обсуждавшаяся и не определенная в Организации Объединенных Наций на межправительственном уровне концепция, и сами эксперты не дали нам объяснения этого термина, с которым мы могли бы иметь возможность работать. Для того чтобы внести эффективный вклад в реализацию повестки дня в области развития на период после 2015 года, процесс в рамках конференции в Аддис-Абебе должен сосредоточить внимание на ЦУР, которые носят четкий, конкретный и очевидный характер и более действенно воплощают в жизнь целостное определение устойчивого развития, которое было исчерпывающим образом изложено во всех подробностях и на самом высоком уровне на Конференции «Рио+20».

Следует сказать, что в результате того, что главное внимание, по сравнению с другими измерениями, уделяется изменению климата, концепция глобальных общественных благ противоречит принятому в 2012 году решению сделать искоренение нищеты самой насущной проблемой, с которой сталкивается сегодня мир. Искоренение нищеты и борьба с неравенством занимали главенствующее место в рамках устойчивого развития наряду с другими важными согласованными целями, такими, как изменение нерациональных способов потребления и производства, с учетом того, что развивающиеся страны играют ведущую роль в деле обеспечения защиты и

использования опирающейся на природные ресурсы основы социально-экономического развития.

Путь, ведущий к Конференции в Аддис-Абебе, это не мероприятие с целью мобилизации ресурсов в интересах финансирования деятельности, связанной с изменением климата. Проблема изменения климата имеет свой собственный способ решения в соответствии с Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКООНИК), и ожидается, что в Париже к концу 2015 года будут согласованы новые обязательства. В результате этого финансовые ресурсы, выделяемые в связи с проблемой изменения климата, должны и впредь рассматриваться в качестве новых, дополнительных ресурсов по отношению к обеспечению реализации более широкомасштабной группы целей, связанных с тремя измерениями устойчивого развития, сформулированными в ряде ЦУР и задач, охватывающих искоренение нищеты, борьбу с неравенством, содействие образованию, здравоохранению и гендерному балансу. Изменение климата — это лишь одна из 17 целей, содержащихся в докладе Рабочая группа открытого состава по целям в области устойчивого развития, фактически выделенная звездочкой, обозначающей, что РКООНИК является главным форумом для решения проблем в области изменения климата.

Однако, что касается технической стороны, есть возможность привлечь более пристальное внимание к адаптации финансовых ресурсов и к финансированию передачи чистых и экологически безопасных технологий, в том числе посредством более гибкого использования интеллектуальной собственности и тех направлений, которые вытекают из Соглашения по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности, в качестве факторов, способствующих доступу к чистым и экологически безопасным технологиям в интересах устойчивого развития и содействующих ускоренному использованию более устойчивых способов потребления и производства.

Любая попытка переписать рамочные основы Монтеррейского консенсуса/Дохинской декларации приведут к обратным результатам, поскольку все делегаты, как правило, признают их в качестве предусмотренной концептуальной основы третьей Международной конференции по финансированию развития. В связи с этим необходимо, чтобы структура, разработанная в докладе Комитета экспертов и нашедшая отражение в «дорожной карте» координаторов, была скорректирована в целях содействия тому, чтобы в



июле 2015 год итоговый документ более четко отражал и передавал шесть основных разделов итоговых документов Монтеррейского консенсуса/Дохинской декларации, их общую структуру и оглавление.

У нас вызывает особую озабоченность тот факт, что эксперты уделили гораздо больше внимания реформированию и мобилизации ресурсов на внутреннем уровне, в том числе посредством партнерств и объединения финансовых ресурсов, чем международной торговле и вопросам, носящим системный характер, которые, по нашему мнению, поистине являются ключевыми факторами, способствующими устойчивому развитию. Директивный характер более чем ста вариантов, предназначенных для занимающихся выработкой политики структур, является явлением устаревшим и не соответствует нынешней тенденции признания национальной ответственности, местных представительных демократических процессов и политического пространства в качестве эффективных национальных стратегий в области устойчивого развития. Это было неоднократно продемонстрировано в ходе международного финансово-экономического кризиса 2008–2009 годов и его последствий, в том числе в развитых странах.

Частный сектор — это не панацея с точки зрения устойчивого развития в условиях отсутствия более прочных национальных институтов, стратегий и программ, а также международного сотрудничества в целях укрепления потенциала и создания надлежащих директивных основ. Стратегическая роль государственных стратегий, а также позитивное макроэкономическое воздействие социальных стратегий и программ обусловленных денежных переводов в развивающихся странах показали эффективность более многостороннего подхода к решению задач в области развития.

Эксперты предоставили нам немного возможностей для работы с точки зрения процесса реализации решений Монтеррейского консенсуса, Дохинской конференции и конференции в Аддис-Абебе, и эта проблема нашла отражение в пунктах 68–73 Монтеррейского консенсуса (A/CONF.198/11, приложение), в его третьем разделе, озаглавленном «Дальнейшее участие». Подготовительный процесс должен дать возможность провести конструктивные обсуждения вопроса о создании четкого институционального механизма Организации Объединенных Наций для реализации решений, так как Международная конференция по финансированию развития является

единственной крупной конференцией Организации Объединенных Наций, у которой он все еще отсутствует, а также обеспечить необходимую основу подотчетности деятельности государств — членов Организации Объединенных Наций, проводимой в партнерстве с частным сектором. Мы, как государства-члены, не можем всерьез рассматривать вопрос о расширении Организацией Объединенных Наций партнерств с частными структурами в целях финансирования устойчивого развития, не имея эффективных рамок основы подотчетности, которой в настоящее время просто не существует.

В отличие от Рабочей группы открытого состава по целям в области устойчивого развития, Комитет экспертов не предусмотрел активного участия гражданского общества и других заинтересованных сторон в его обсуждениях. Это необходимо исправить в ходе процесса подготовки третьей Международной конференции по финансированию развития, а также в ходе самой Конференции, с тем чтобы обеспечить надлежащее внимание к социальному, правозащитному и экологическому измерению устойчивого развития, которыми занимаются неправительственные группы. Следует обеспечить гражданскому обществу эффективное равноправное участие по сравнению с предпринимательским сектором, поскольку мы имеем дело с различными структурами, весьма несоразмерными в том, что касается их соответствующих возможностей оказывать влияние, получать доступ к процессу принятия решений и заниматься самофинансированием.

Я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за предоставленную нам сегодня возможность. Моя делегация вновь выражает решимость работать в тесном сотрудничестве со всеми делегациями, гражданским обществом и другими партнерами, поскольку сегодня мы закладываем важную основу в ходе подготовительного процесса выработки эффективных средств осуществления широкомасштабной, преобразовательной и универсальной повестки дня в области развития на период после 2015 года.

**Г-н Рахман** (Бангладеш) (*говорит по-английски*): Я благодарю Вас, г-н Председатель, за возможность обсудить доклад Межправительственного комитета экспертов по финансированию устойчивого развития (A/69/315). С учетом характера Комитета мы считаем весьма уместным провести обсуждение в рамках этого более широкого форума.

В этом контексте мы полностью согласны с заявлением представителя Боливии, выступившего от имени Группы 77 и Китая. Выступая в своем национальном качестве, я подчеркну лишь некоторые моменты.

Рассматриваемый нами доклад является одним из результатов серьезной работы, проделанной видными экспертами на протяжении 12 месяцев. Нам от радно, что Генеральная Ассамблея приняла к сведению этот доклад. На наш взгляд, он представляет собой важный ресурс для предстоящих дискуссий по вопросам финансирования развития, а также для рассмотрения нами вопросов, связанных с финансированием мероприятий в рамках повестки дня в области устойчивого развития. Многие содержащиеся в этом докладе рекомендации действительно весьма уместно рассмотреть в контексте нашей более широкой дискуссии. Тем не менее, мы продолжаем считать, что Монтеррейский консенсус по-прежнему является наиболее надежной рамочной основой для достижения целей в области финансирования развития. Шесть широких аспектов, определенных в Монтеррее, к которым в Дохе был добавлен седьмой, представляют собой наиболее всеобъемлющий глобальный план действий по финансированию развития. Если бы все содержащиеся в нем рекомендации были полностью выполнены, мир сегодня был бы гораздо лучше. Сейчас, когда мы приступаем к третьему раунду реализации инициатив по финансированию развития, мы обязаны вновь подтвердить свои обязательства в рамках Монтеррейского консенсуса, проанализировать достигнутый прогресс и активизировать наши усилия там, где сохраняются слабости.

Неизменно особо подчеркивается, что мобилизация внутренних ресурсов является основным источником финансирования. Никто не может отрицать, что главная ответственность за развитие лежит на национальных властях и что международное сотрудничество должно лишь дополнять меры, принимаемые на национальном уровне. Вместе с тем, не менее справедливо и то, что в отсутствие благоприятных условий мобилизация внутренних ресурсов может и не принести удовлетворительных результатов. Некоторыми из наиболее заметных проблем в деле мобилизации внутренних ресурсов связаны с незаконными финансовыми потоками, минимизацией налогов и уклонением от уплаты налогов. Чаще всего это связано с проблемами в

области наращивания потенциала и в сфере управления, однако отсутствие общей повестки дня по налоговым вопросам на международном уровне также является одной из причин сложившейся неудовлетворительной ситуации. Очевидно, что без сотрудничества между нашими государствами эти проблемы преодолеть невозможно.

Несмотря на многочисленные сообщения о постепенном снижении значимости официальной помощи в целях развития (ОПР), она по-прежнему остается наиболее важным государственным источником финансирования развития. Она имеет крайне важное значение для наименее развитых стран (НРС), которые по-прежнему в значительной степени зависят от ОПР. Вызывает разочарование то, что через столько лет после принятия обязательств в рамках Монтеррейского консенсуса нам так и не удалось достичь цели, состоящей в выделении 0,7 процента валового национального дохода развивающимся странам, из которых 0,15–0,2 процента должны приходиться на НРС. Несмотря на определенный прогресс, объем ОПР по-прежнему составляет 0,2 процента валового национального дохода развитых стран, что в половину меньше целевого показателя, установленного в Монтеррее. С учетом разработки в ближайшем будущем масштабной повестки дня в области устойчивого развития, для реализации которой потребуются еще больший объем ОПР, развитые страны должны сами установить определенные сроки для достижения целевых показателей.

Наряду с объемом не менее важное значение будет иметь и качество ОПР. В Монтеррейском консенсусе доноры призывают повысить эффективность ОПР, а в Дохинской декларации — улучшить качество помощи и в максимально возможной степени отказываться от увязки помощи с какими-либо условиями. Однако реальная ситуация совсем иная. Действительно, повестка дня в области устойчивого развития не может быть осуществлена в полном объеме, если она будет зависеть только от ОПР. Необходимо также рассмотреть возможности привлечения прямых иностранных инвестиций (ПИИ) и других источников финансирования, в том числе источников в частном секторе. Эти потоки обладают потенциалом в плане создания достойных рабочих мест, содействия передаче технологий, а также мобилизации внутренних ресурсов за счет сбора налогов. К сожалению, ПИИ преимущественно

поступают в страны с уровнем дохода выше среднего. Они едва ли достигают стран с низким уровнем дохода, которые больше всего в них нуждаются.

С другой стороны, плохо управляемые потоки частных финансовых средств могут стать причиной финансовой нестабильности, а также пагубно сказаться на маргинализированных слоях общества и окружающей среде. Зачастую положения и условия контрактов неблагоприятно сказываются на принимающей стороне и в результате перевода прибыли за границу ведут к оттоку средств. В отсутствие глобальных норм в области ответственной деловой практики крупным компаниям, инвесторам и транснациональным компаниям легко сходят с рук нарушения прав человека и вызываемое их деятельностью ухудшение состояния окружающей среды. Нам нужно обратиться к этому вопросу в ходе наших предстоящих дискуссий по вопросам устойчивого развития. На наш взгляд, более оптимальное решение вопроса о столь необходимых дополнительных ресурсах связано с инновационными механизмами государственного финансирования для обеспечения предсказуемости и устойчивости процесса развития.

На фоне недостаточного объема потоков ОПР и ПИИ торговля может играть ключевую роль в плане компенсации нехватки средств для финансирования развития. Однако нынешний торговый режим неблагоприятен для развивающихся стран. Разочаровывает и то, что Дохинский раунд переговоров почти завершился. В результате одна из важных инициатив, имеющих решающее значение для оказания НРС беспоплатного и неквотируемого доступа к продукции на рынках развитых стран, по-прежнему остается нереализуемой. Если говорить коротко, то мы должны решать системные проблемы финансирования нашего развития в рамках уже существующих условий. Реформа глобальных экономических, финансовых и торговых учреждений с целью предоставления развивающимся странам возможности участвовать в процессе принятия решений на справедливой и равноправной основе является велением времени и поэтому должна проводиться в соответствии с положениями Монтеррейского консенсуса и Дохинской декларации, а также многочисленными резолюциями и документами Организации Объединенных Наций.

Наконец, что касается проблемы изменения климата, то очевидно, что традиционные источники

финансирования развития не могут и не должны сливаться с климатическим финансированием, поскольку последнее потребует огромных объемов ресурсов для смягчения последствий и адаптации к ним. Климатическое финансирование должно быть адекватным, нетрадиционным инновационным и дополняющим. Мы рассчитываем принять конструктивное участие во всех этих процессах в ближайшие дни.

**Г-н Щербаков (Эквадор)** (*говорит по-испански*): Я присоединяюсь к заявлению, с которым выступил представитель Многонационального Государства Боливия от имени Группы 77 и Китая. Я хочу поблагодарить Межправительственный комитет экспертов по финансированию устойчивого развития за работу, проделанную в ходе подготовки доклада по финансированию устойчивого развития (A/69/315).

Ликвидация нищеты по-прежнему является самым большим на сегодняшний день испытанием, и поэтому ее следует рассматривать не с экономической точки зрения, а, скорее, с политической. Мы можем добиться подлинно устойчивого и инклюзивного развития только благодаря реальной приверженности.

Важно определить источники финансирования в целях развития, а также разработать эффективные и действенные средства осуществления в интересах достижения глобальных целей. Поэтому важно не только проводить обзор прогресса, достигнутого в осуществлении Монтеррейского консенсуса и Дохинской декларации, но и укреплять и активизировать процессы последующей деятельности в области финансирования развития, выявляя препятствия на пути достижения целей и меры по преодолению этих ограничений, а также оказывать поддержку в осуществлении повестки дня в области развития на период после 2015 года.

В докладе Межправительственного комитета экспертов по финансированию устойчивого развития должны признаваться различные проблемы и неоднородность наших стран. Эквадору, как и многим странам со средним уровнем дохода, приходится бороться с неравенством, и поэтому мы считаем, что в докладе, наряду с проблемой нищеты по доходам, должен учитываться фактор социальной изоляции.

ОПР по-прежнему остается одним из ключевых инструментов в деле оказания помощи в достижении целей национального развития. Поэтому развитым странам необходимо в духе доброй воли выполнять

взятые ими обязательства, т.е. выделять по линии ОПР для развивающихся стран 0,7 процента, а для наименее развитых стран — 0,15–0,20 процента. Как таковое, финансирование развития — это основа основ сотрудничества в целях развития, и поэтому оно должно оставаться отдельным направлением деятельности и после разработки повестки дня на период после 2015 года.

В докладе должны не только упоминаться некоторые пути и средства сотрудничества, но и содержаться характеристики каждого из них в зависимости от степени важности. Сотрудничество Юг-Юг дополняет, но не подменяет сотрудничество Север-Юг. Сотрудничество по линии Юг-Юг представляет собой коллективную деятельность развивающихся стран, основанную на принципе солидарности и осуществляемую с учетом исторического и политического контекста развивающихся стран и их потребностей и планов.

Что касается частного сектора, то мы обязаны продолжать обсуждать этот аспект и обмениваться мнениями по этому поводу, поскольку частный сектор имеет в наших национальных контекстах неодинаковое значение и играет неодинаковую роль. При разработке и осуществлении своей национальной политики развития главным центром и действующим лицом всегда будет государство. Поэтому государства-члены должны тщательно проанализировать доклад, который, хотя, он возможно, и будет способствовать работе Конференции, тем не менее, не был в полной мере обсужден на межправительственном уровне. Не является он и единственным имеющимся у нас документом; хотя этот доклад и представляет собой важный документ, необходимо все же провести результативную и динамичную подготовительную работу с широким участием и с учетом мнений всех государств-членов, а не только небольшой группы стран, ибо третья Конференция предоставит великолепную возможность для активизации и укрепления усилий всех государств по искоренению нищеты и обеспечению экономического роста и устойчивого развития. Поэтому мы обязаны укрепить последовательность и координацию с целью согласовать наши действия с другими межправительственными процессами в Организации Объединенных Наций и избегать дублирования усилий, но это не означает, что другие процессы, которые содействуют нашей работе, должны быть прекращены.

Будущее поколение будет оценивать нас по результатам, которых мы добьемся в следующем году, что очень важно для всех нас, кто участвует в работе системы Организации Объединенных Наций, поскольку это определит характер повестки дня в области развития на следующие 15 лет. Эквадор подтверждает свою решимость продуктивно участвовать в переговорном процессе, который приведет нас к Аддис-Абебе. Мы надеемся, что этот процесс увенчается важными результатами.

**Г-н Гав** (Франция) (*говорит по-французски*): Я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за созыв этого важного заседания. Франция присоединяется к заявлению, сделанному наблюдателем от Европейского союза. Тем не менее, я хотел бы подчеркнуть три момента.

Во-первых, в подготовке доклада Межправительственного комитета экспертов по финансированию устойчивого развития (A/69/315), подготовка которого была санкционирована в итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию («Рио+20») (резолюция 66/288, приложение), приняли участие эксперты из всех регионов Севера и Юга. Благодаря напряженной работе, они достигли консенсуса по докладу и большому числу предложений, основанных на реальности. В докладе содержится 115 рекомендаций, которые каждая страна может выполнять с учетом своей конкретной ситуации.

Во-вторых, в докладе отмечается центральная роль официальной помощи в целях развития (ОПР), в частности для наименее развитых стран. Однако в нем подчеркивается, что ОПР никогда не будет достаточно для удовлетворения многочисленных потребностей в области устойчивого развития. Поэтому в докладе говорится о широком круге государственных и частных, внутренних и международных ресурсов, которые могут дополнять ОПР и могут быть мобилизованы в целях финансирования устойчивого развития. Поэтому главная проблема состоит в том, чтобы целенаправленно использовать различные источники для финансирования деятельности в области устойчивого развития. В докладе также подчеркивается, например, что в интересах финансирования устойчивого развития государственные ресурсы могут использоваться для мобилизации частного капитала в рамках смешанного финансирования.

В-третьих, доклад основан на достижениях в контексте выполнения положений итогового документа «Рио+20» с целью поощрения подхода, базирующегося на финансировании устойчивого развития, т.е. на финансировании такого развития, которое не будет сужать перспективы будущего для грядущих поколений.

В докладе упоминается о центральной роли Монтеррейского консенсуса и Дохинской декларации и предлагается привести эти документы в соответствие с нынешними реальностями. С учетом этого в докладе приводится доработанная концепция, изложенная в докладе Рабочей группы открытого состава по целям в области устойчивого развития (A/68/970), и он полностью соответствует этим документам. Поэтому мы приветствуем этот доклад и надеемся, что он станет важным вкладом в нашу работу по подготовке к конференции в Аддис-Абебе.

**Г-н Зинсу** (Бенин) (*говорит по-французски*): Я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за организацию этого заседания, которое позволяет нам проанализировать доклад Межправительственного комитета экспертов по финансированию устойчивого развития (A/69/315).

(*говорит по-английски*)

Я имею честь сделать это заявление от имени наименее развитых стран (НРС). Группа этих стран присоединяется к заявлению, сделанному представителем Боливии от имени Группы 77 и Китая.

Группа НРС благодарит Вас, г-н Председатель, за предоставленную ей возможность изложить свою позицию по докладу Межправительственного комитета экспертов по финансированию устойчивого развития. В докладе этого Комитета экспертов отмечается, что для удовлетворения значительных финансовых потребностей в области устойчивого развития можно использовать годовые глобальные накопления, сумма которых составляет 22 трлн. долл. США. Однако более значительная часть этих ресурсов не выделяется для удовлетворения наиболее неотложных потребностей, и поэтому даже незначительное изменение в порядке распределения этих ресурсов могло бы породить колоссальный эффект.

В докладе подчеркивается необходимость активизировать глобальное партнерство в целях устойчивого развития. В нем признается, что во

многих развивающихся странах, особенно наименее развитых, решающее значение по-прежнему имеют международные государственные финансовые ресурсы. Кроме того, в докладе признается, что объемы валовых внутренних накоплений во многих наименее развитых странах остаются значительно ниже уровня, необходимого для обеспечения устойчивых внутренних инвестиций.

Что касается прямых иностранных инвестиций (ПИИ), то в докладе признается, что наименее развитые страны получают лишь небольшую часть — менее 2 процентов — от общего объема ПИИ. Мы хотели бы обратить особое внимание на рекомендации в докладе, согласно которым государства-члены должны полностью и своевременно выполнять свои обязательства, не должны игнорировать их или уклоняться от их выполнения. Государствам-членам, в частности, следует признать, что в наименее развитых странах и других уязвимых государствах существует большой финансовый дефицит и что необходимо прилагать дальнейшие усилия для поддержания и увеличения объема официальной помощи в целях развития (ОПР), которая оказывается наименее развитым странам и тем, кто в ней больше всего нуждается. НРС должны получить по меньшей мере 50 процентов от глобального объема ОПР.

Несмотря на некоторые позитивные элементы, содержащиеся в докладе, мы хотели бы видеть гораздо больше конкретных рекомендаций во всех областях, имеющих отношение к средствам осуществления. В докладе отмечается два важных источника финансирования, но при этом не говорится о том, как получить к ним доступ. Нам необходимо рассмотреть этот вопрос в рамках третьей Международной конференции по финансированию развития, проведение которой запланировано на июль 2015 года в Аддис-Абебе. НРС ожидают конкретных решений в области ОПР, торговли, облегчения бремени задолженности, ПИИ, передачи технологий и глобального экономического управления, и мы сформулируем нашу позицию в установленном порядке.

НРС хотели бы привлечь внимание Ассамблеи к обязательствам, взятым в контексте Стамбульской программы действий в плане оказания помощи половине НРС в достижении к 2020 году критериев для исключения из этой категории. НРС хотели бы также обратить внимание на Повестку дня Котону по наращиванию потенциала НРС, которая

была принята на конференции НРС на уровне министров и их партнеров, прошедшей в Бенине в июле. В ней четко указаны потребности НРС в области финансирования для наращивания продуктивного потенциала.

Мы призываем международное сообщество снять институциональные препятствия, мешающие доступу НРС на глобальные финансовые рынки, для финансирования своих инфраструктурных проектов в целях искоренения нищеты и поощрения устойчивого развития. Мы призываем к совершенствованию рамок сотрудничества в области борьбы с незаконными потоками и возвращения активов, приобретенных через незаконные каналы. Мы настоятельно призываем Ассамблею принять к рассмотрению вопрос, касающийся регулирования деятельности рейтинговых агентств, с тем чтобы они способствовали стабильности стран и несли ответственность за принимаемые ошибочные решения и оценки.

НРС нуждаются в адресной поддержке для создания собственных фондов природных ресурсов, которые позволят ускорить их социально-экономические преобразования и помогут им в достижении согласованных на международном уровне целей в области развития. Финансовые потребности НРС следует сделать более приоритетными в работе глобальных директивных органов в целях обеспечения большей справедливости и сокращения неравенства между государствами.

*(говорит по-французски)*

Особое внимание следует уделить вопросу о доступе НРС к механизмам финансирования деятельности по борьбе с изменением климата. Вот почему мы призываем фонды, учреждения и программы Организации Объединенных Наций содействовать осуществлению механизмов по оказанию помощи НРС в получении доступа к имеющимся ресурсам в контексте финансирования деятельности по борьбе с изменением климата. На карту поставлен инклюзивный характер усилий международного сообщества по оказанию содействия НРС во вступлении на путь устойчивого развития и всеобщего процветания и достоинства для всех.

**Г-н Пико** (Аргентина) *(говорит по-испански)*: Аргентина поддерживает заявление, с которым выступил Постоянный представитель Боливии от имени Группы 77 и Китая.

Прежде всего мы хотели бы выразить признательность Межправительственному комитету экспертов по финансированию устойчивого развития за работу, проделанную в ходе подготовки рассматриваемого доклада (A/69/315). Мы признаем ценность доклада, который может внести полезный вклад в обсуждения в рамках третьей Международной конференции по финансированию устойчивого развития. Мы хотели бы также приветствовать проведение этих весьма важных прений. Как отмечается в заявлении, сделанном от имени Группы 77 и Китая, мы считаем, что это заседание позволит сделать доклад еще более ценным, поскольку в нем будут учтены мнения и наблюдения государств-членов, которые не смогли представить свои взгляды в ходе подготовки доклада, что было одним из факторов, вызвавших обеспокоенность Группы.

Финансирование развития играет ключевую роль в достижении согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей в области устойчивого развития и повестки дня на период после 2015 года. Хотя мы надеемся, что в рамках третьей конференции по финансированию развития будут достигнуты более амбициозные результаты, чем в Монтеррее и Дохе, по нашему мнению, крайне важно активизировать последующую деятельность в области финансирования развития и выявить препятствия и необходимые меры для достижения целей и содействия осуществлению повестки дня в области развития на период после 2015 года. С другой стороны, хотя в повестке дня на период после 2015 года следует принять во внимание различные проблемы и обстоятельства наших стран, Аргентина считает важным сделать искоренение крайней нищеты и поощрение социально-экономической интеграции центральными темами повестки дня.

Как отметили другие выступавшие, мы считаем, что Монтеррейский консенсус и Дохинская декларация представляют собой концептуальные рамочные механизмы повестки дня в области развития на период после 2015 года с точки зрения мобилизации ресурсов из различных источников и эффективного использования финансовых средств, необходимых для достижения устойчивого развития. Что касается внутреннего финансирования, усилия Организации Объединенных Наций необходимо сосредоточить на вопросах международного сотрудничества, добиваясь баланса между мобилизацией национальных ресурсов и акцентом на привлечении международных

ресурсов. Что касается частного сектора, мы должны продолжить обсуждения и обмен мнениями по этому вопросу ввиду различных уровней участия и функций этого сектора в наших национальных контекстах.

Аргентина особо отмечает упоминание в докладе сотрудничества Юг-Юг, которое скорее дополняет, чем заменяет собой официальную помощь в целях развития (ОПР). Аргентина также согласна с тем, что в докладе сотрудничество Юг-Юг охарактеризовано как добровольное, межправительственное и разнообразное. По сути, речь идет о коллективных усилиях развивающихся стран на основе принципов солидарности, при этом в них учитываются конкретные исторические и политические особенности развивающихся стран, а также их потребности и ожидания.

В то же время мы должны также подчеркнуть тот факт, что некоторые приведенные в докладе количественные данные вызвали нашу обеспокоенность, в частности утверждение о том, что на сотрудничество Юг-Юг, по оценкам, приходится 10 процентов от объема ОПР. В этой связи мы хотели бы отметить, что сотрудничество Юг-Юг еще не было исчерпывающим образом определено и оценено развивающимися странами. Поэтому такие расчеты является спорными и не должны являться основой для каких-либо выводов либо имеющих юридическую силу обязательств.

С другой стороны, в документе имеется лишь одно упоминание трехстороннего сотрудничества. В развивающихся странах такое сотрудничество поощряется при том понимании, что речь идет о пересечении двух парадигм сотрудничества и точке соприкосновения других участников процесса развития. Это создает трудную задачу по интеграции сотрудничества Север-Юг — консолидации людских и финансовых ресурсов и возможностей — без слияния или упущения из виду определяющих принципов сотрудничества Юг-Юг, а именно солидарности, взаимовыгодности, гибкости и горизонтальности, уважения суверенитета и невмешательства во внутренние дела стран, консенсуса и равенства.

Что касается сделанного в докладе упора на возможность создания новаторских механизмов финансирования, Аргентина хотела бы подчеркнуть, что механизмы подобного рода должны быть согласованы на межправительственном уровне, без каких бы то ни было условий. Хотя в докладе неоднократно упоминается эффективность и подотчетность, они представляют собой баланс между

обязательствами развивающихся и развитых стран. В этой связи наша страна считает, что эти процессы должны определяться национальными властями, а не на основе стандартных руководящих принципов, которые не учитывают разнопланового характера международного сотрудничества.

Кроме того, мы отмечаем, что в докладе придается равное значение продолжающимся дискуссиям по этой теме в рамках Форума по сотрудничеству в целях развития Экономического и Социального Совета и Глобального партнерства по эффективному сотрудничеству в целях развития, ставшего результатом Пусанского процесса, инициированного Комитетом содействия развитию Организации экономического сотрудничества и развития. Однако аргентинская делегация не согласна с этим, поскольку Форум носит многосторонний характер и в нем принимают участие все государства, в то время как Партнерство этого не предусматривает.

Аргентина с удовлетворением отмечает содержащуюся в докладе ссылку на принцип общей, но разной ответственности, однако мы обеспокоены тем, что этот принцип не применяется надлежащим образом во всем докладе. Это ясно видно на примере вопросов, связанных с изменением климата: варианты политики основаны на реальном положении в развитых странах, в то время как они должны учитывать конкретные потребности и приоритеты развивающихся стран. Развивающимся странам предлагается принять меры, осуществляемые рядом развитых стран, такие как введение налога на выбросы углерода, ограничения на инвестиции, связанные непосредственно с выбросами, субсидирование исследований и разработки в отношении «чистых» энерготехнологий, что по силам лишь немногим развивающимся странам, а также выплаты за конкретные экосистемные услуги и экологическая ответственность.

В заключение Аргентина подтверждает свою приверженность активному и конструктивному участию в предстоящем этапе подготовки повестки дня в области развития на период после 2015 года с особым упором на разработку и осуществление стратегий, направленных на искоренение нищеты и социальной изоляции.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея приступает к принятию решения по проекту резолюции A/69/L.32, озаглавленному

«Доклад Межправительственного комитета экспертов по финансированию устойчивого развития, учрежденного в соответствии с резолюцией 66/288 Генеральной Ассамблеи». Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет принять проект резолюции A/69/L.32?

*Проект резолюции A/69/L.32 принимается (резолюция 69/108).*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): На этом Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения подпункта (а) пункта 13 и пункта 115 повестки дня.

### **Программа работы**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Я хотел бы обратить внимание делегатов на дату объявления перерыва в работе текущей сессии. Хотел бы напомнить о том, что на своем 2-ом пленарном заседании, состоявшемся 19 сентября 2014 года, Генеральная Ассамблея постановила объявить перерыв в работе шестьдесят девятой сессии во вторник, 16 декабря 2014 года. Однако с учетом объема работы, которую необходимо завершить на данном этапе сессии, я хотел бы предложить Ассамблее перенести дату объявления

перерыва на среду, 24 декабря 2014 года. Если не будет возражений, могу ли я считать, что Ассамблея намерена перенести дату объявления перерыва на среду, 24 декабря 2014 года?

*Решение принимается.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Я хотел бы также проконсультироваться с делегатами в отношении продления сроков работы Пятого комитета. Напоминаю делегатам о том, что на своем 2-ом пленарном заседании, состоявшемся 19 сентября 2014 года, Генеральная Ассамблея утвердила рекомендацию Генерального комитета о том, чтобы Пятый комитет завершил свою работу к пятнице, 12 декабря 2014 года. Однако Председатель Пятого комитета сообщил мне о том, что Комитет просит продлить сроки своей работы до вторника, 23 декабря 2014 года, поскольку это позволит ему достичь консенсуса по нерассмотренным проектам резолюций. Поэтому могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея намерена продлить сроки работы Пятого комитета до вторника, 23 декабря 2014 года?

*Решение принимается.*

*Заседание закрывается в 12 ч. 45 м.*